

4515 001

### Incendie à l'Islet

Un pompier volontaire a été légèrement blessé lors d'un incendie qui a fait pour près de 100 000\$ de dommages à un entrepôt situé sur les terrains de la Meunerie avicole régionale à Ville de l'Islet.

Page 7

### MRC de Montmagny

Les maires de la MRC de Montmagny ont fait parvenir une lettre au premier ministre M. Jacques Parizeau pour l'inviter à réagir aux propos inquiétants de son ministre M. Jean Garon.

Page 7

### SQ St-Jean-Port-Joli

Le rapport 1994 de la Sûreté du Québec, poste de St-Jean-Port-Joli, indique une baisse importante des crimes contre la propriété et une diminution des accidents graves.

Page 4

# L'OIE

## blanche

### MON JOURNAL À MOI!

Journal de Montmagny, l'Islet, Bellechasse

VOL. 10 NO 3

18 796 COPIES

Dimanche 15 janvier 1995

### GOLF 1995 TURBO DIÉSEL

À PARTIR DE  
**15 995\$\***

\* Transport, taxes, prép. en sus.

Montmagny Volkswagen

160, Boul. Taché Ouest, Montmagny

**248-0057**



### Place à la relève dans Montmagny -l'Islet

Page 3

Objectif de plein emploi  
d'ici cinq ans dans la région

Le Centre d'emploi  
du Canada à  
Montmagny  
présente un projet  
unique et  
révolutionnaire.

Page 3

Les Optimistes  
attendent 500  
membres à  
Montmagny  
en février.

Page 5

Pour faciliter le travail en forêt

### Gaston St-Pierre améliore le cône de débardage



M. Gaston St-Pierre, de St-Jean-Port-Joli, a apporté quelques améliorations au cône de débardage, une invention suédoise qui facilite le travail autant des hommes que des bêtes, comme le boeuf (photo) de M. Jean-Paul Blanchet.

Page 6

### clinique de denturologie normand

& associé

André Normand d.d.  
Yves Normand d.d.

Montmagny  
25, Boul. Taché O. #102  
248-0849

St-Pamphile  
12, Elgin Sud  
356-5515

### RESTAURANT

## A la Rive Inc.

153, rue Saint-Louis, Montmagny

- Salle à manger licenciée
- Casse-croûte
- Livraison

**248-3494**

**Objectif de 15 000\$ dans Montmagny**

**Benoît Fournier préside la campagne 1995 pour la Fondation des maladies du coeur**

Le conseiller municipal à la Ville de Montmagny, M. Benoît Fournier, a accepté la présidence d'honneur de la campagne annuelle de levée de fonds dans la région de Montmagny pour la Fondation des maladies du coeur du Québec. Sous la supervision de Mme Alfréda Caouette Talbot, la campagne 1995 espère atteindre, tout comme l'an dernier, la somme de 15 000\$ qui servira

MRC de Montmagny entre le 1er et le 15 février prochain. À cette levée de fonds, s'ajoutent également le brunch bénéfique qui aura lieu à Saint-Fabien au mois de mai et l'activité "Sautons en coeur" qui aura lieu dans les gymnases de la polyvalente Louis-Jacques-Casault le 25 avril prochain.

et entreprises de la région, le président d'honneur de la campagne 1995, M. Benoît Fournier invite toute la population à donner généreusement pour poursuivre l'éducation et la recherche sur les maladies cardiaques. Depuis 1960, les dons effectués à la Fondation ont permis d'abaisser le pourcentage de décès attribuables aux maladies cardiovasculaires et aux accidents cérébrovasculaires de 54% à 38%. «Beaucoup de chemin reste encore à parcourir», a souligné M. Fournier qui donne tout son appui à cette cause.

par Sylvain Fournier

La campagne de levée de fonds s'ef-

fectuera par plus de 200 bénévoles qui parcourront les résidences des municipalités de la

Dans une lettre adressée aux corporations

Par ailleurs, Mme Alfréda Caouette Talbot nous faisait part lors de sa visite au journal, lundi, de sa participation au dernier congrès de la Fondation des maladies du coeur qui avait lieu à Ottawa. La Fondation qui célèbre cette année son 40e anniversaire a pour objectif d'amasser 4,3 M\$ dans la province cette année. Simplifier, rationaliser et mieux organiser en visant la synergie entre les régions sont des mots qui résument bien ce dernier congrès national.



M. Benoît Fournier a accepté la présidence d'honneur de la levée de fonds annuelle de la Fondation des maladies du coeur sur le territoire de la MRC de Montmagny.



**PAS DE TAXE**   
**SUR LES APPAREILS ÉLECTRONIQUES ET ÉLECTROMÉNAGERS**

**GoldStar**



VIDÉO  
 • commande à distance

**248<sup>00</sup>**



TÉLÉVISEUR COULEUR 20 po.  
 • commande à distance

**338<sup>00</sup>** 

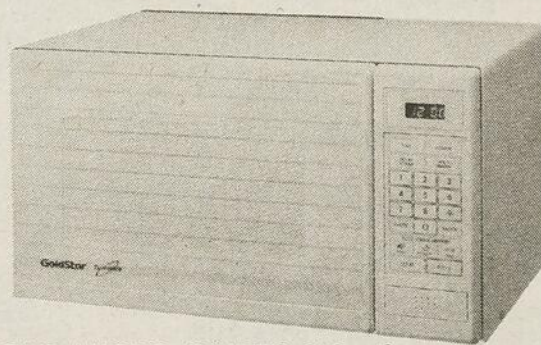
**GoldStar**



TÉLÉVISEUR COULEUR 26 po.  
 • commande à distance

photos à titre indicatif  
 \* Pas de TPS sur tout achat de 300\$ et plus

**548<sup>00</sup>** 



FOUR MICRO-ONDES 0,8 pi<sup>2</sup>  
 • 800 watts

**198<sup>00</sup>**

**GoldStar**

*N'oubliez pas! Pas de TPS et TVA sur les meubles!*

Page 2 - L'OIE BLANCHE - Dimanche 15 janvier 1995

**QUÉBEC**

1515, Saint-Jean Baptiste 877-1433

**SAINT-DAVID**

3655, boul. Rive-Sud, Lévis 833-9222

**ml**

**BARNABÉ**  
 MEUBLES

**ST-PAUL DE MONTMINY**  
 469-2188

**SAINT-VALLIER**

341, boul. Saint-Vallier 877-1433 Ligne directe 248-5684

**LA POCATIÈRE**

970, Rte 132 856-3646

**clinique dentaire**  
**POITRAS & associés**

Dentisterie générale  
 Service en orthodontie  
 Service en implantologie

Dr Jean Poitras Dr Yvan Poitras  
 Dre Sylvie Giguère Dr Gilles Lamarre  
 Dr Christian Theytaz  
 5 boulevard Taché Est,  
 Montmagny

☎ 248.24.22 248.15.84

**Investissez dans votre avenir!**

**Venez apprendre l'anglais soit pour des raisons:**

- académiques
- personnelles
- professionnelles

Nous acceptons maintenant des demandes d'admission au programme d'Anglais langue seconde, qui débute en septembre 1995 au Collège Canadore de North Bay en Ontario.

- plus de 13 ans d'expérience en Anglais langue seconde
- des enseignants(e)s spécialisé(e)s
- résidences sur campus
- service de logement hors-campus
- possibilité d'une bourse de langue seconde d'une valeur de 2 000\$

North Bay, ville accueillante de 56 000 habitants, dont 85 p. cent de la population est anglophone.

Pour plus d'information, communiquez avec le bureau des Services français au 1-705-474-7600, poste 5501.

Le Collège Canadore s'engage à l'éducation et l'emploi en matière d'équité



**Collège Canadore**  
 Arts appliqués et Technologie  
 C.P. 5001 North Bay ON P1B 8K9

## Objectif ultime de plein emploi en l'an 2000

# Le Centre d'emploi du Canada à Montmagny présente un projet unique et révolutionnaire



M. Jean-Claude Lavoie expérimentera dans les prochains mois un projet unique et révolutionnaire pour le Centre d'emploi du Canada à Montmagny.

En poste à Montmagny depuis seulement deux ans, le directeur du Centre d'emploi du Canada à Montmagny, M. Jean-Claude Lavoie a maintenant la bénédiction de ses supérieurs pour expérimenter dans les prochains mois un projet unique au Canada et tout a fait révolutionnaire qui a pour objectif de créer le plein emploi dans la région d'ici cinq ans.

par Sylvain Fournier

Pour le dynamique directeur un autre défi de taille s'annonce, lui qui s'était d'abord attaqué, à son arrivée à Montmagny, à une meilleure efficacité dans le traitement des demandes d'assurance-chômage avec une nouvelle formule innovatrice. «Montmagny-l'Islet est la seule région au Québec qui peut atteindre le plein emploi. C'est une région qui a un potentiel énorme que les gens de la région n'imaginent pas... Au lieu de la craindre, c'est la région de Québec qui devrait être inquiète d'avoir une région comme Montmagny aussi près d'elle», a commenté M. Lavoie qui sera appuyé dans son projet-pilote par un conseil de gestion externe unique en son genre qui tiendra sa première rencontre cette semaine.

Ce regroupement de partenaires socio-économiques qui n'ont pas de fonction politique est formé de M. Jean-Claude Lavoie,

des commissaires industriels Mme Josée Fortin et M. Daniel Saint-Pierre, M. Paul Giguère du MICT, Mme Nicole Béland du Service de l'Éducation aux adultes, M. Bruno Cantin de la commission scolaire de la Côte-du-Sud, M. Michel Montminy de la Chambre de commerce de Montmagny, M. Ron Kenyon entrepreneur à Berthier-sur-Mer et M. Guy Fournier de la Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre.

Le mandat de ce comité de gestion sera d'identifier les véritables besoins en emploi dans le milieu avec l'appui des entreprises de la région. «Je sors tout à fait du fonctionnarisme, des chantiers battus et c'est toute une nouvelle mentalité qu'il faut créer... Il est cependant important que les entreprises se concertent», a expliqué M. Lavoie qui souhaite voir le taux de chômage de la région passer de 10% à 4%.

«Je n'en reviens pas lorsqu'on me dit

qu'un industriel ne veut pas ouvrir un chiffre de nuit parce qu'il n'a pas la main d'oeuvre qualifiée alors que moi j'ai chez moi environ 4 000 chômeurs», a expliqué M. Lavoie. Le directeur du centre d'emploi se donne environ 18 à 24 mois d'expérimentation avant d'apporter ses conclusions. Il souhaite que son projet soit fonctionnel à partir d'avril 1995. «Si la région a besoin de trois soudeurs, nous les formerons», a-t-il déclaré soulignant qu'il a aussi le feu vert du sous-ministre en ce qui a trait au budget de ce projet-pilote.

Les autres centres d'emploi du Québec ont depuis quelques mois les yeux tournés vers le centre magnymontois qui fait preuve de beaucoup de dynamisme depuis l'arrivée de M. Lavoie. Montmagny est d'ailleurs l'un des seuls centres du Québec à pouvoir se vanter d'avoir été en nomination pour l'obtention d'un prix d'excellence régional. Cette nomination a d'ailleurs sensibilisé le choix du sous-ministre au Développement des ressources humaines du Canada lorsqu'il a choisi Montmagny pour mener cette expérimentation. «Si ce projet réussit, les centres d'emplois du Canada ne seront plus jamais les mêmes», a conclu M. Lavoie.

## Vocation possible pour le couvent de Cap-Saint-Ignace

# Le comité de survie souhaiterait recycler l'ancien couvent en logements pour personnes âgées

Devant les menaces de démolition qui pèsent sur l'ancien couvent de Cap-Saint-Ignace depuis le transfert des bénéficiaires au nouveau centre d'accueil, un comité de survie formé il y a quelques semaines analysera au cours des prochains mois la possibilité de recycler l'établissement en logements pouvant accueillir des personnes âgées.

par Stéphane Poirier

Pressé par le temps et voulant à tout prix éviter la démolition du couvent qui est au surplus reconnu comme établissement du patrimoine et protégé par un règlement municipal, le comité de survie s'est adjugé les services de la corporation Habitation populaire Côte-du-Sud, un groupe de ressources techniques qui développe des projets de coopératives d'habitation ou d'organismes sans but lucratif.

Chargée de projets pour la corporation, Mme Doris Després a soumis une avenue possible quant à une future vocation du couvent centenaire de Cap-Saint-Ignace: le recycler et en faire une série de logements pour personnes âgées en perte d'autonomie. Une idée qui a plu, à la fois au comité de survie et au conseil municipal.

Mme Després sait que le projet pourrait être long, mais elle a tenu à rassurer les principaux intervenants au dossier et leur faire savoir que oui, il était possible de faire quelque chose avec cette bâtisse maintenant désertée.

Pour prouver ses dires, Mme Després avait convié les membres du comité de survie, accompagnés par quatre échevins de la paroisse, à une visite de l'établissement Les Amis des Aînés de l'Isle-Verte, un ancien couvent qui fut recyclé en logements.

Selon le maire de la municipalité, qui n'a cependant pu faire le voyage, M. Romain De La Durantaye, les gens sont revenus enchantés de leur visite et l'idée semble en convaincre de plus en plus.

«Il s'agit d'une avenue qui plaît dans le

moment, et des personnes âgées se sont déjà montrées intéressées par un tel établissement», commentait M. De La Durantaye, qui a toutefois précisé que le conseil ne s'embarquerait pas dans cette aventure sans connaître toutes les données, puisque ce ne sont pas aux payeurs de taxes à faire les frais de cette initiative.

Prochainement le conseil municipal rencontrera tous les intervenants au dossier, dont la Régie régionale et la Corporation d'hébergement du Québec, afin de dresser un éventuel échéancier du projet. Rejoint jeudi matin, M. Jean-Paul Lacroix, directeur

général des CHSLD, exprimait le désir d'en venir à une entente le plus tôt possible et que quelqu'un, finalement, s'avance et prenne en charge la bâtisse.

On se rappellera qu'à l'origine, M. De La Durantaye avait demandé au propriétaire du couvent, la Corporation d'hébergement du Québec, un délai s'échelonnant jusqu'au 1er juin 1995 afin de trouver une vocation au couvent.

S'il est enclenché et approuvé par le conseil municipal de Cap-Saint-Ignace, la Corporation d'hébergement du Québec et les différents intervenants, le présent projet pourrait prendre quelques mois avant de réellement prendre forme. Un dossier à suivre de près.

## L'activité Place aux Jeunes attire 23 participants de Montmagny-l'Islet

Les 11 et 12 janvier derniers, 23 étudiants de niveau universitaire ont participé à la 3e édition de l'activité Place aux Jeunes qui expérimentait cette année une nouvelle formule regroupant les participants des MRC de Montmagny et de l'Islet.

par Sylvain Fournier

Mercredi soir, à l'occasion d'un 5 à 7 où les participants ont pu créer des premiers contacts avec les intervenants socio-économiques et les entrepreneurs de la région, les responsables de Place aux Jeunes et commissaires jeunesse pour leur corporation de développement économique, MM. Éric Lessard pour Montmagny et Pierre Roy pour l'Islet, ont dressé un bilan positif de cette première expérimentation malgré la faible participation des jeunes de l'Islet.

Sur les 23 participants, seulement quatre étudiants proviennent de la région de l'Islet et par surcroît de l'Islet-Nord uniquement. Les 19 participants de la MRC de Montmagny proviennent tous du Nord également. Le phénomène des distances aurait eu son importance dans ce cas-ci. MM. Roy et Lessard prendront des mesures pour avoir une meilleure participation des municipalités du Sud l'an prochain.

Activité qui se veut un incitatif important pour garder les jeunes entrepreneurs dans nos régions, Place aux Jeunes est réalisé en collaboration avec le Service d'aide aux jeunes entrepreneurs, les organismes socio-économiques du milieu et les corporations de

développement économique du territoire. Mercredi dernier, une journée bien remplie attendait les participants, en plus de ce 5 à 7 au centre sportif Le Bûcheron à Montmagny.

Rencontre très enrichissante avec M. Pierre Jean de Meubles Morigeau de Saint-François qui a parlé de l'évolution de cette entreprise, conseils pratiques dans la recherche active d'emploi par M. Bertrand Beaudry du Centre d'emploi de Montmagny étaient au menu de l'avant-midi. Après un dîner en compagnie des jeunes entrepreneurs Martin Pelletier de Caméra Expert, Yve Beaudoin de la Belle Époque Maison Rousseau et Nathalie Cloutier de I.D. Active-Vie T, les participants ont effectué la visite de deux entreprises, Ressorts Liberté et CFEL-FM.

Dans les prochains jours, les participants, qui proviennent à 80% du domaine de l'administration, seront jumelés à un entrepreneur de la région durant une journée complète; une activité appelée Directeur général d'un jour. Une autre journée d'activité est aussi prévue pour le 18 mars à Montmagny. On nous promet d'autres nouveautés qui ne seront dévoilées qu'en conférence de presse prochainement, ont indiqué les deux responsables.



L'ancien couvent de Cap-Saint-Ignace pourrait être recyclé en logements pour personnes âgées.

## Les Magnymontois confiants de conserver leurs acquis en santé publique

(S.F.) Les principaux intervenants qui ont dirigé avec réussite le dossier amenant des travailleurs en santé publique à Montmagny, sont confiants des résultats qui émaneront de la séance spéciale du conseil d'administration de la Régie régionale, ce mercredi 18 janvier dès 20h à Sainte-Marie, qui viendra réévaluer, tel que demandé par le ministre de la Santé, le Plan régional d'organisation des ressources en santé publique adopté en avril 1994.

«On aura une grosse partie à jouer», a commenté le maire de Montmagny, M. Jean-Claude Croteau qui siège sur le conseil d'administration avec entre autres M. Jacques Dumas, préfet de la MRC de Montmagny. Ces derniers se disent cependant confiants que la Régie ne renverse pas une décision qui allait dans le sens d'un partage équitable des services régionaux dans Chaudière-Appalaches.

M. Croteau a ajouté que le comité magnymontois cherche actuellement à trouver des moyens ou des projets qui pourraient apporter certaines garanties sur l'efficacité financière du dossier de Montmagny. Ça permettrait de faire taire définitivement les détracteurs du projet magnymontois, a commenté M. Croteau. Il n'y a pas de transport organisé pour se rendre à Sainte-Marie mercredi, sauf que la séance spéciale est ouverte au public.

## Incertitude au magasin Peoples

(S.F.) La chaîne de magasins à rayons Wise Peoples est présentement en difficultés financières. Au magasin Peoples des Galeries Montmagny, les employés et la direction vivent présentement dans l'incertitude de voir ou non leur entreprise fermer ses portes, selon l'ordre du siège social à Montréal. Lors d'une entrevue téléphonique mercredi dernier, le gérant du magasin mognymontois a expliqué qu'il n'était pas informé du sort qui attend un des premiers magasins à grande surface à voir le jour aux Galeries Montmagny. La Cour Supérieure devait trancher vendredi sur l'avenir de cette chaîne de magasins qui s'est réfugiée en décembre dernier sous la loi sur les faillites et l'insolvabilité.

## L'Islet-Nord

# Diminution de la criminalité et des accidents graves

**Le rapport de la Sûreté du Québec, division de St-Jean-Port-Joli, indique une diminution de la criminalité et des accidents graves en 1994 sur le territoire de l'Islet-Nord.**

par Michel Chassé

Au chapitre de la criminalité, les méfaits contre la propriété ont enregistré une forte baisse alors qu'on en compte 185 en 94 contre 234 en 1993, soit une diminution de 49. Par contre, les crimes contre la personne ont augmenté, passant de 31 en 1993 à 37 l'année dernière. Il en va de même pour les délits relatifs aux stupéfiants qui ont grimpé de 20 à 31. Le taux de solution global des enquêtes menées par la SQ de St-Jean-Port-Joli fut de 52,9% en 1994, comparativement à 45,4% en 1993.

Concernant la sécurité routière, on rap-

porte deux accidents mortels ayant causé deux décès en 1994, au lieu de quatre tragédies semblables et autant de morts en 1993. Les collisions avec blessés ont également été moins nombreuses avec un total de 60 (pour 83 blessés) en 1994 contre 75 (pour 109 blessés) l'année précédente. Les impacts matériels ont augmenté quelque peu, passant de 218 à 233.

Le rapport 1994 indique 68 cas de capacités affaiblies, 11 délits de fuite, 2 861 avis de 48 heures et 3 968 billets d'infraction. En 1993, ces chiffres se lisaient comme suit: le même nombre de capacités affaiblies avec 68, 10 délits de fuite, 2 588 avis de 48

heures et 3 448 billets d'infraction.

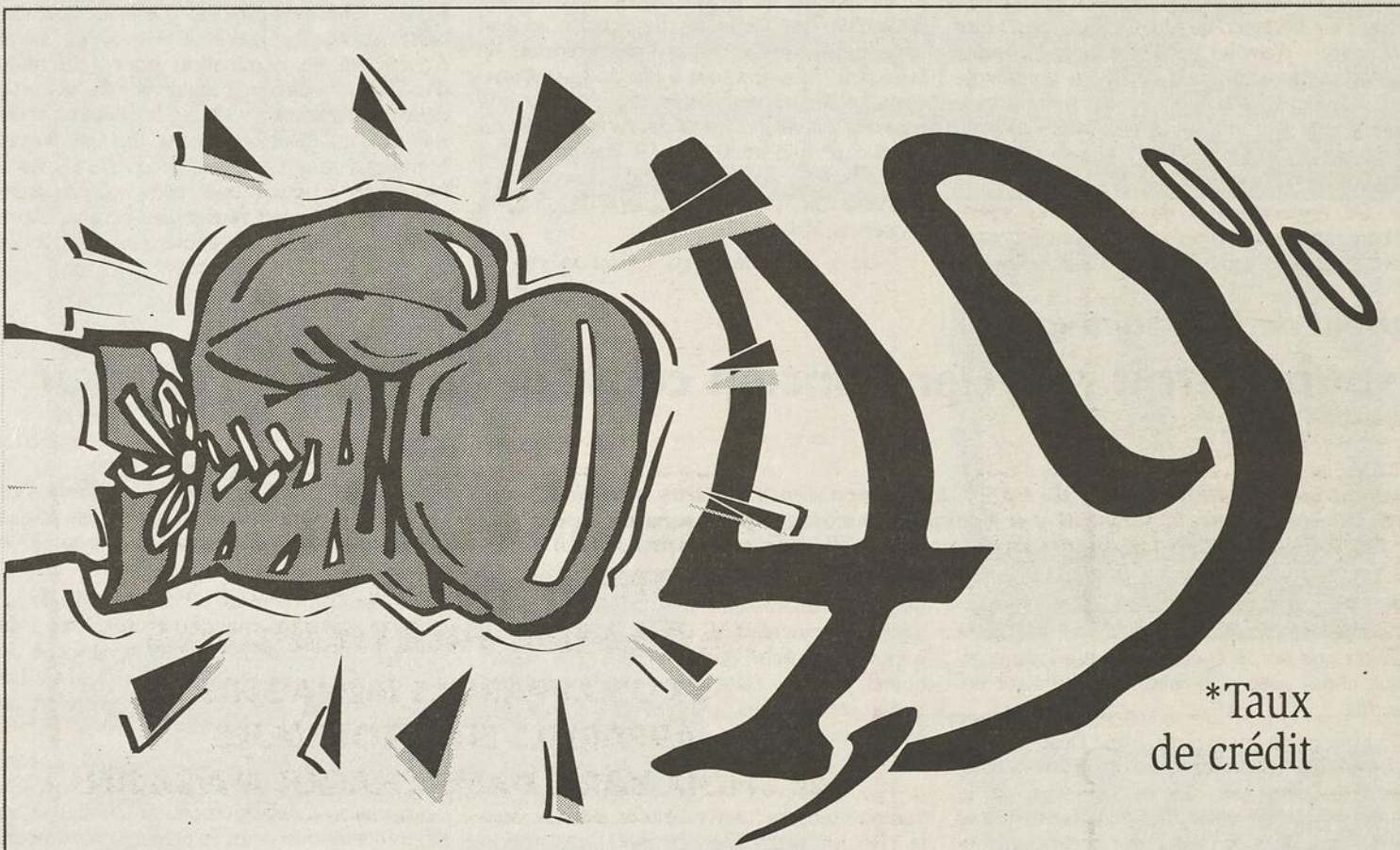
Nouveau sergent

Depuis le 4 janvier, le sergent Régent Chabot a pris charge du poste de St-Jean-Port-Joli, en remplacement du sergent Raymond Lévesque.

Membre de la SQ depuis 26 ans, le sergent Chabot est familier avec la région puisqu'il fut caporal au poste de Montmagny de 88 à 91. Depuis le 6 janvier 92, le sergent Chabot était sergent à St-Malachie. À St-Jean-Port-Joli, il dirige quinze patrouilleurs, deux enquêteurs et un caporal.



Le sergent Régent Chabot est en poste depuis le 4 janvier à St-Jean-Port-Joli.



\*Taux de crédit

# ON BOXE LE TAUX POUR UN 2<sup>e</sup> ROUND!

Jusqu'au 26 janvier le combat se poursuit avec un taux de crédit de 4,9 % jusqu'à 48 mois sur la plupart de nos modèles 94 en stock. Aspire, Escort, Ranger, Aerostar et beaucoup d'autres! Mais dépêchez-vous, il n'y aura pas de 3<sup>e</sup> round!

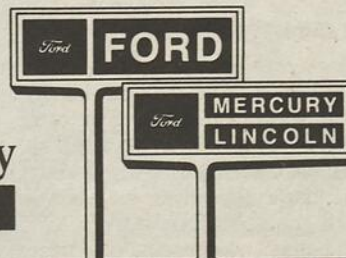


Pour tout renseignement, 1 800 561-FORD

PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS: Certificat rabais de 750\$ valable pour tous les modèles neufs de voitures et de camionnettes Ford et Mercury. Voyez votre concessionnaire pour les détails.

Chez vos concessionnaires Ford et Lincoln Mercury

ENCORE PLUS POUR VOUS!



Service de crémation Service pré-arrangement

*Ruelland & Boulanger Inc.*

ENTREPRISE FUNÉRAIRE  
31, AV. DE LA FABRIQUE  
MONTMAGNY QC G5V 2J3



MAURICE BOULANGER PRÉS.  
ALAIN BOULANGER T.D.L.

248-1363

*Laurent Normand Inc.*

Entreprise funéraire  
Pierre Normand, prés. T.D.L.  
Jean Normand, T.D.L.

NOUS  
DESSERVONS  
MONTMAGNY  
BELLECHASSE

116, Ste-Julie, Montmagny  
Tél.: 418 • 248 • 0545

Crémation • Pré-arrangement

*De la Durantaye et Fils*

ENTREPRISE FUNÉRAIRE  
BENOÎT DE LA DURANTAYE, T.D.L.  
BERNARD DE LA DURANTAYE

CRÉMATION  
PRÉARRANGEMENTS

CAP-SAINT-IGNACE  
L'ISLET  
SAINT-JEAN-PORT-JOLI  
ET PAROISSES  
ENVIRONNANTES

BUREAU CAP-SAINT-IGNACE  
558, du Souvenir  
246-5337

BUREAU SAINT-JEAN-PORT-JOLI  
4, chemin du Roy Ouest  
598-3093

\* L'OFFRE DE TAUX DE CRÉDIT S'APPLIQUE À TOUS LES MODÈLES FORD 1994, EXCEPTION FAITE DU FORD EXPLORER, DU RANGER 6 CYLINDRES, DU SÉRIE F À CABINE DOUBLE ET À CABINE ALLONGÉE ET DU MERCURY VILLAGER 1994. CETTE OFFRE S'APPLIQUE AUX MODÈLES EN STOCK CHEZ LES CONCESSIONNAIRES ET LES QUANTITÉS SONT LIMITÉES SUR LES ACHATS AU DÉTAIL. LE TERME MAXIMAL DU PRÊT EST DE 48 MOIS SUR APPROBATION DU CRÉDIT. VOYEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR OBTENIR TOUTS LES DÉTAILS. ÉCONOMISEZ JUSQU'À 700\$ DE REMISE PAR AN, SOIT 3 500\$ EN TOUT, AVEC LA CARTE CIBC FORD VISA, ET JUSQU'À 1,400\$ PAR ANNÉE OU 7 000\$ EN TOUT, AVEC LA CARTE CIBC FORD VISA OR, APPLICABLE À L'ACHAT OU À LA LOCATION D'UN VÉHICULE NEUF FORD, MERCURY OU LINCOLN. CERTAINES CONDITIONS, AINSI QUE DES FRAIS ANNUELS, S'APPLIQUENT À L'ÉMISSION DE LA CARTE. RENSEIGNEZ-VOUS SUR CE PROGRAMME CIBC ET FORD DU CANADA. TITULAIRES DE LICENCE DE CETTE MARQUE. † CERTAINES EXCEPTIONS S'APPLIQUENT À LA GARANTIE PARE-CHOC À PARE-CHOC.

## Avis aux travailleurs forestiers

# Gaston St-Pierre vient d'améliorer le cône de débarquement

Avis à tous les travailleurs forestiers de la région, M. Gaston St-Pierre vient d'améliorer le cône de débarquement. Cette invention d'origine suédoise permet de sortir les billes du bois beaucoup plus facilement, que ce soit par traction animale ou mécanique.

par Michel Chassé

Dans sa grange située au 692 Chemin du Grand Village à St-Jean-Port-Joli, M. St-Pierre a d'abord grossi le cône. Fabriqué entièrement en fibre de verre, le «nouveau» cône est d'une hauteur de 14 pouces, d'une largeur de 33 pouces, d'une longueur de 36 pouces et d'une capacité de trois billes de 10 pouces. L'épaisseur du fibre atteint un pouce aux endroits stratégiques. Le poids du gros cône est de 25 livres, comparativement à huit livres pour le petit. Il se transporte sur l'épaule et se range facilement. Le petit modèle coûte 290\$, et le plus gros vaut 390\$.

M. St-Pierre a également apporté une autre amélioration à l'invention suédoise en faisant passer la chaîne par un trou situé en plein centre du cône, et non au dessus, ce qui lui procure une meilleure stabilité et lui évite de «piquer du nez».

Depuis quinze jours, le nouveau plateau de

débarquement de M. St-Pierre est mis à l'essai par M. Jean-Paul Blanchet sur sa terre à bois. Selon ce dernier, l'expérience s'avère concluante car le travail du boeuf est facilité par cet instrument. En effet, le cône empêche les billes de s'accrocher un peu partout, que ce soit dans le sol, les souches, les arbres abattus, etc. Bref, le genre d'obstacles qu'on rencontre habituellement en forêt.

M. St-Pierre estime que le cône est un outil aussi indispensable que le crochet en forêt. Il est utilisable derrière un tracteur, un VTT, un cheval, un boeuf, un treuil, et cela sans rien briser, sans blesser le conducteur ou l'animal. Car M. St-Pierre a rappelé des accidents où les billes avaient piqué dans la terre pour ensuite se retourner sous la force de la traction, s'abattre sur le conducteur et le tuer!

Les travailleurs forestiers intéressés à se procurer un cône de débarquement peuvent contacter M. St-Pierre à 247-5510.



M. Jean-Paul Blanchet et M. Gaston St-Pierre (à droite) posent à côté d'un cône de débarquement.

## St-Jean-Port-Joli

# Encore des bâtons dans les roues pour le Parc nautique

(M.C.) La patience des promoteurs du parc nautique à St-Jean-Port-Joli est mise à l'épreuve une fois de plus. Après avoir longuement attendu après une étude d'impact sur le milieu, voilà qu'un quidam vient de déposer une demande d'audience publique au ministre de l'Environnement, M. Jacques Brassard. Laquelle demande pourrait occasionner de nouveaux délais dans la concrétisation du projet.

Au BAPE comme au cabinet du ministre, on refuse de dévoiler le nom du ou des requérants et la nature de la demande. On se borne à dire qu'il y a bel et bien eu dépôt d'une

demande d'audience dans le dossier de St-Jean-Port-Joli et de deux requêtes dans le cas du port-refuge de Portneuf. Et qu'une des demandes à Portneuf est la même qu'à St-Jean-Port-Joli.

La balle est dans le camp du ministre. S'il juge la requête non recevable, le cas est réglé et le dossier suit son cours. S'il la déclare recevable, il peut y avoir médiation entre les deux partis ou audience publique. Or, une telle audience coûte au bas mot 200 000\$!

Du côté des dirigeants du parc nautique, on s'attend à ce que le ministre procède assez rapidement dans ce dossier.

## LE CATALOGUE SEARS



**LIQUIDATION SUR UNE SÉLECTION DE MODÈLES EN DÉMONSTRATION DANS LES MAGASINS PARTICIPANTS**

- GROS APPAREILS MÉNAGERS
- APPAREILS ÉLECTRONIQUES
- LE CHOIX VARIE DANS CHAQUE MAGASIN

-Prix de réclame en vigueur jusqu'au 28 janvier 1995

VENEZ VOIR NOTRE SÉLECTION DE MARCHANDISES EN ÉTALAGE ET RENCONTREZ NOTRE CONSEILLER DE VENTE SEARS AU MAGASIN DE:

**MONTMAGNY**  
182, av. de la Gare  
248-4845

**PAS DE PAIEMENT AVEC LA CARTE SEARS AVANT JANVIER 1996**

**PAS D'ACOMPTÉ**

**PAS DE TAXES À PAYER À L'AVANCE**

**PAS D'ACHAT MINIMUM**

**PAS D'INTERVENTION D'UN TIERS POUR LE CRÉDIT**

L'offre de paiement différé s'applique aux gros appareils ménagers, aspirateurs, machines à coudre, revêtements de sol et tout l'ameublement\* achetés avec la carte Sears, sur approbation du service du crédit.

25\$ de frais d'administration.

\*Sauf meubles de patio et pour bébés

CETTE OFFRE S'APPLIQUE À TOUS LES ARTICLES À PRIX COURANTS OU SOLDÉS DE TOUS LES CATALOGUES SEARS EN VIGUEUR

OFFRE EN VIGUEUR DU 16 JANVIER AU 28 JANVIER 1995

Appellez sans frais, 24 heures sur 24, 7 jours sur 7 **1-800-26-SEARS**

ou passez à votre bureau de vente Sears

1-800-267-3277

**SEARS**  
Attendez-vous à plus

La Couvée

BUFFET 7,95\$

A Volonté

TOTAL 9,06\$

Facture 001

## LES MIDIS DE LA COUVÉE

Chez nous, que vous mangiez, 1 plat, 2 plats, 3 desserts, 2 cafés, c'est toujours 7,95\$ (Buffet du midi à volonté)

Pourquoi payer plus cher quand on vous offre l'ambiance, l'atmosphère, l'espace pour un prix modique.

Commencez à voyager autour du monde tous les dimanches

## BUFFET L'INTERNATIONAL

du dimanche soir

10,95\$ à volonté

On craque d'envie de vous faire plaisir!

RESTAURANT

La Couvée

248-9520

105, Chemin des Poirier, Montmagny

## Lettre ouverte

### Faites ce qu'on vous dit, ne faites pas ce que l'on fait!

M. Charles Chamard, président du conseil d'administration de la Régie régionale de la santé et des services sociaux,

C'est avec amertume que j'ai appris, par les journaux, votre verdict au sujet du dossier concernant le refus de la mesure proposant le transfert vers l'Hôtel-Dieu de Montmagny du service spécialisé en buanderie pour les hôpitaux. Vraiment, cette décision a fait déborder le vase; je m'explique.

Je suis administrateur au conseil d'administration du CLSC Antoine-Rivard et du Regroupement des centres d'hébergement et des soins de longue durée de la MRC de Montmagny. Depuis un an, on nous parle du fameux «Défi qualité performance»; il faut couper dans les dépenses, dans le personnel,

faire plus avec moins. À chaque réunion, on se creuse les méninges pour trouver la solution qui fera le moins mal. Pendant ce temps, vous autres de la Régie, même si on vous suggère des avenues pour économiser, vous choisissez toujours le moyen qui coûte le plus cher.

À l'automne dernier, vous avez convoqué une super réunion au Foyer d'Youville pour tous les administrateurs des établissements de la santé de notre région pour nous montrer qu'il faut couper partout. À cette assemblée, M. Rodrigue Blanchette, directeur général de l'hôpital de Montmagny vous a démontré, chiffres à l'appui, une économie de 170 000\$ si le service de buanderie de l'hôpital de Lévis était fusionné avec celui de Montmagny. À

cette même réunion, j'ai posé deux fois la même question puisque je me doutais très bien que cela ne marcherait pas. Voyons donc, le gros ne va jamais vers le petit et Mme Michèle Auclair a patiné avec la réponse, à savoir quand nous verrons des abus dans le système de santé de Chaudière-Appalaches, à qui se plaindre?

J'ai fait un choix: la voix du peuple: les journaux. Pourquoi ne pas profiter de ces argents (170 000\$) qu'on pourrait utiliser très bien ailleurs parce que nous, comme administrateur, on jongle avec les budgets qu'on doit couper (exemple: avons-nous les fonds nécessaires, cette année, pour payer les couches des personnes âgées qui font de l'incontinence?); trouvez-vous que cela a de l'allure? Pas moi, en tout cas, et je suis sûr que plusieurs personnes silencieuses partagent mon avis.

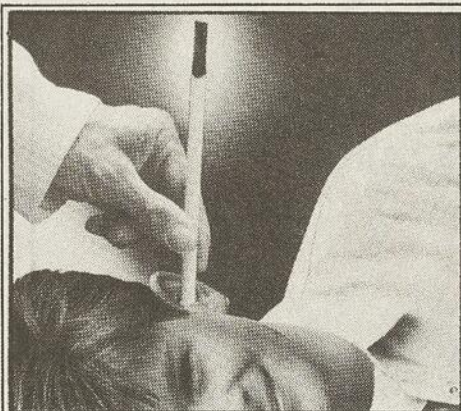
Depuis mon implication bénévole dans ces deux conseils d'administration, je vous regarde aller et je trouve que vous avez eu des décisions qui n'ont pas d'allure, pour ne pas

dire «politique»; en commençant par une de vos premières, à savoir, l'implantation du Centre administratif construit en neuf à Sainte-Marie de Beauce alors que vous saviez très bien qu'il y avait à Montmagny un local qui deviendrait vacant en l'occurrence le Centre Louis-C-Dupuis, qui appartient au gouvernement du Québec, qui paie toutes les dépenses telles que le chauffage, les taxes, etc., pour un local vide, et bien entendu, avant on avait changé toutes les portes et fenêtres. Mais où avez-vous donc appris à gérer? Pendant que nous, on économise les cents, vous autres vous gaspillez les dollars. Votre slogan devrait être: «Faites ce qu'on vous dit, ne faites pas ce que l'on fait».

Vraiment, quand on voit des aberrations semblables, et si cela continue, je ne serai plus capable de représenter deux établissements, qui ont une bonne crédibilité dans le milieu.

M. Claude Doyon

St-Fabien de Panet.



CHANDELLES AURICULAIRES

**AURYS®**

HYGIÈNE DE L'OREILLE

Produit naturel à base de cire d'abeilles et d'Huiles Essentielles

«Une solution naturelle aux problèmes d'oreilles»

Le traitement de bougie auriculaire :

- Élimine les bouchons de cérumen
- Soulage les irritations de l'oreille et les bourdonnements
- A un effet calmant et relaxant.

Spécialement recommandé pour jeunes enfants et personnes âgées.

Disponible au

Salon d'Esthétique Diane enr.

87, des Pionniers Ouest

L'Islet-sur-Mer

sur rendez-vous 247-3562

## 500 membres attendus

### Montmagny sera l'hôte de la 2e assemblée de district des Optimistes

(S.P.) Les 3, 4 et 5 février prochains, Montmagny et la région accueilleront la 2e assemblée de district de l'Est du Québec et des Maritimes. Une assemblée qui regroupera de 400 à 500 membres Optimistes provenant d'une centaine de clubs.

Sous la présidence de M. Gilles Thibault, de Cap-Saint-Ignace, cette assemblée de district a nécessité un travail de longue haleine de la part des quatre clubs de la zone 13, soit ceux de Montmagny, Cap-Saint-Ignace, Sainte-Apolline et Saint-Jean-Port-Joli.

Outre les ateliers qui prendront place à la polyvalente Louis-Jacques-Casault, on procédera également à la remise des récompenses pour les clubs d'honneur, dont ceux de Montmagny et de Cap-Saint-Ignace.

Une autre activité d'envergure qui permettra à des gens d'un peu partout de profiter de la beauté et de l'hospitalité de la Côte-du-Sud.

## COURS D'ART

LE JOUR ET LE SOIR POUR ADULTES - ADOLESCENTS - ENFANTS  
À VOTRE DISPOSITION DANS LES DISCIPLINES SUIVANTES :

Arts plastiques enfants

Bases du dessin

Peinture à l'huile

Dessin d'humour

Peinture à l'huile

tech. William Alexander

Calligraphie

Aquarelle

Gouache sur papier fripé

**Spéciaux**

Laminages • Cadres en inventaire 25%

Matériel d'artiste • Encadrements sur mesure 20%



**MATÉRIEL-ART INC.**

Clément Montminy, prop.

5, St-Jean-Baptiste Ouest, Montmagny 248-4877

MANUFACTURIER D'ENCADREMENTS ET LAMINAGE



**En affaires, les astres vous prédisent une année fabuleuse. Tout vous réussit. Foncez sans compter.**



**Que diriez-vous d'une seconde opinion?**

Vous travaillez fort. Vos affaires roulent bien. Il n'y a rien à votre épreuve. Avez-vous songé que des occasions d'affaires vous glissent peut-être entre les doigts faute d'un bon conseil au bon moment? N'hésitez pas à demander l'avis d'un expert dans le domaine, un avocat ou une avocate.

Que ce soit pour rédiger une convention d'actionnaires, voir avec vous

les modalités d'un contrat, examiner les multiples facettes des lois du travail ou pour négocier des ententes, un avocat est utile à plus d'un titre en affaires.

Un avocat est un partenaire qui sait vous conseiller judicieusement dans tous les aspects de votre entreprise. Ensemble, vous travaillerez à bâtir un avenir solide, sans avoir à compter sur la chance.



Barreau de Québec

Mieux vaut consulter un avocat à temps!

# VENTE

sur  
étiquettes  
jaunes



Boutique de cadeaux

**Lemieux & Proulx inc.**

47, Saint-Jean-Baptiste Est, Montmagny

**248-3400**

## Incendie dans un entrepôt de la meunerie de l'Islet

(S.F.) Un incendie qui s'est déclaré lundi dernier vers 14h45 a fait pour près de 100 000\$ de dommages à un entrepôt situé sur les terrains de la Meunerie avicole régionale à Ville de l'Islet. Un pompier volontaire a été légèrement blessé lors des opérations d'extinction.

Le pompier du Service régional des incendies de l'Islet a fait une mauvaise chute du haut du camion à incendie au moment où il s'affairait à sortir des boyaux. Son état n'inspirait cependant aucune crainte, a affirmé le chef des pompiers M. Germain Gagnon qui a supervisé le travail des 16 pompiers qui ont été appelés sur les lieux du sinistre.

L'entrepôt situé à une centaine de mètres de la meunerie abritait une automobile, de

l'outillage et de l'équipement de soudure. On a également craint pour un réservoir et une pompe à essence situés aux abords du bâtiment. Les sapeurs ont maîtrisé l'élément destructeur au bout d'une heure d'intense travail.

La fumée épaisse qui se dégageait de l'entrepôt a rendu le travail plus difficile et les pompiers ont dû utiliser leurs appareils à oxygène. Le chef de pompier a indiqué que la cause de l'incendie proviendrait à son avis d'une défectuosité au système de chauffage. La Sûreté du Québec de Saint-Jean-Port-Joli poursuivait l'enquête la semaine dernière sur cet incendie considéré par les policiers d'accidentel. Le système électrique pourrait être aussi mis en cause.

## Dans une lettre au premier ministre Jacques Parizeau La MRC de Montmagny s'inquiète aussi de l'attitude du député ministre Jean Garon

Les récents propos du député de Lévis, M. Jean Garon, touchant les domaines de l'éducation et la santé publique dans Chaudière-Appalaches commencent à inquiéter sérieusement les maires de la MRC de Montmagny qui ont fait parvenir, mercredi, une lettre au premier ministre M. Jacques Parizeau pour l'inviter à réagir auprès de son collègue du gouvernement.

par Sylvain Fournier

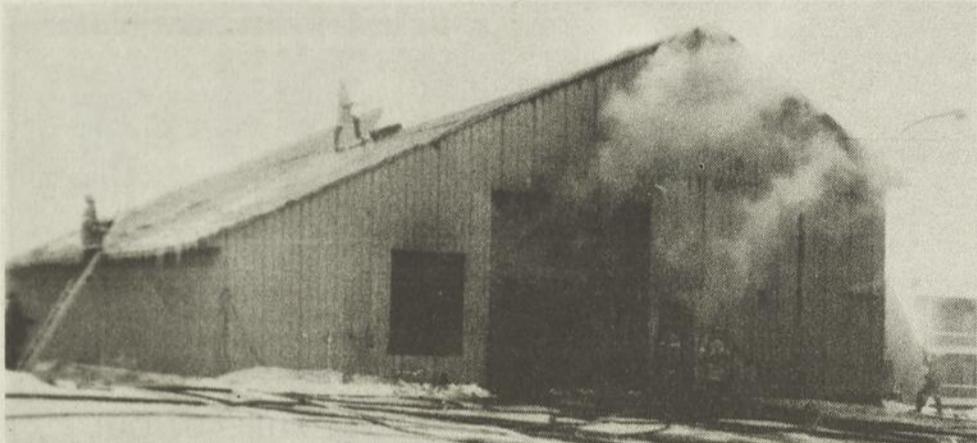
«Je me joins aux maires de la MRC de Montmagny pour vous faire part de notre inquiétude face à des propos qui ont pour effet de remettre en question des positions déjà prises par la région et face à des décisions qui amènent des changements majeurs», introduit le préfet et maire de la municipalité de Saint-François, M. Jacques Dumas.

«Il est inquiétant de constater qu'après avoir consenti des efforts importants pour développer une certaine solidarité dans notre région, un député ministre vient, par la fonction qu'il occupe, mettre en question notre région en devenir... Nous vous demandons donc, monsieur le premier ministre, de faire respecter vos engagements des instances locales et régionales... Il nous semble que dans notre région, on s'éloigne de façon importante des engagements pris et cela sur plusieurs dossiers d'importance capitale», écrit M. Jacques Dumas.

«Nous croyons qu'à ce stade, votre action est nécessaire et essentielle», conclut le préfet

de la MRC de Montmagny qui n'a pas été tendre à l'endroit du député ministre Garon lors de la dernière séance des maires, mardi soir. «La vision de M. Garon est encore moins bonne que celle d'un vieux maire de campagne», a-t-il déclaré devant ses collègues de la MRC de Montmagny en soulignant l'incohérence dans les objectifs de régionalisation du gouvernement du Québec.

Retenue par le conseil d'administration de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de Chaudière-Appalaches pour accueillir les employés de Lévis affectés à la direction régionale de la santé publique, Montmagny voit présentement cette décision remise en question par les pressions du maire de Lévis et des députés péquistes de Chaudière-Appalaches, avec en tête le ministre M. Jean Garon. La Régie régionale se penchera sur ce dossier, tel que demandé par le ministre de la Santé, M. Jean Rochon, lors d'une séance spéciale du conseil d'administration le 18 janvier à Sainte-Marie.



L'incendie a causé pour près de 100 000\$ à un entrepôt de la Meunerie avicole régionale à Ville de l'Islet.

### YVON BOULET

#### NOUVELLE ADRESSE

3, boul. Taché Est  
Montmagny

COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ  
COMPTABLE EN MANAGEMENT  
ACCREDITÉ

418/248-9321

**R.E.M. INC.**  
RÉPARATION ÉLECTRIQUE  
MONTMAGNY INC.

170, 4e Rue, Montmagny, (Québec) G5V 3L5  
VENTE - RÉPARATION - MOTEURS  
- ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

**BLACK & DECKER®**

SCIE CAT  
8 1/4 À FREIN #2895

GAGE DE QUALITÉ  
POUR LES  
CONSTRUCTEURS

SCIE ALTERNATIVE  
#3105

PERCEUSE  
MAGNÉTIQUE  
-PRESS  
#1566

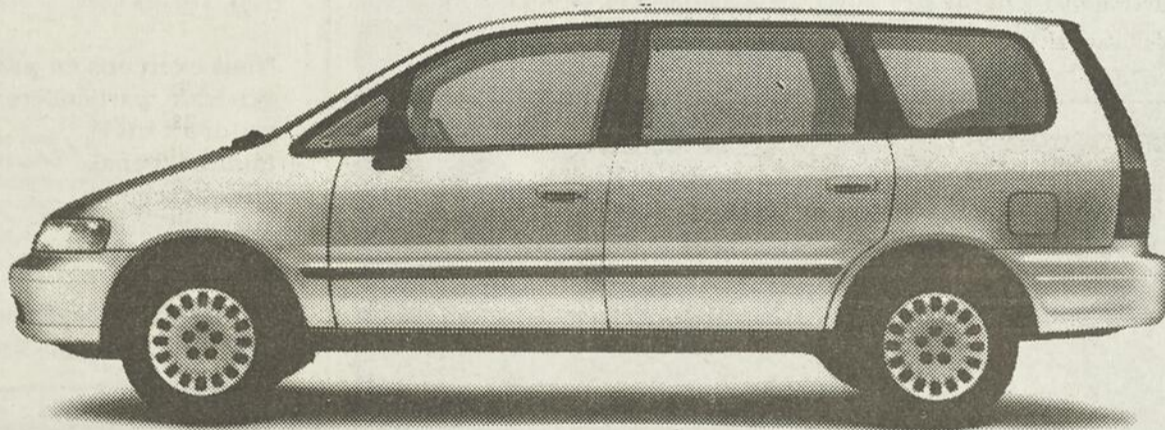
RECTIFIEUSE COUPE S° #4252

#### Dépôts de service autorisés

Tél.: (418) 248-2072  
Fax.: (418) 248-2073

J.Y. LABRECQUE  
PRÉSIDENT

## En voici une qui a l'esprit de famille.



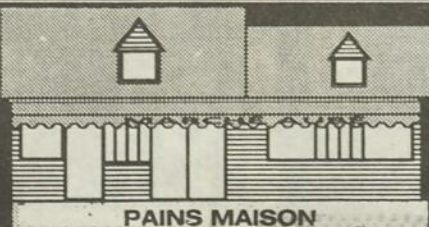
Avant de mettre la main à la nouvelle Odyssey, Honda a consulté la famille. Ça se voit dans les moindres recoins de ce remarquable véhicule familial. Comme une berline, l'Odyssey est dotée de quatre portes: les enfants n'ont donc pas à se bousculer pour y prendre place. De plus, on peut y monter facilement: l'Odyssey a le seuil le plus bas de sa catégorie. À l'intérieur, l'Odyssey a de quoi dorloter tout son monde avec ses équipements de série dont la boîte automatique, la climatisation sans CFC, la chaîne

AM/FM à syntonisation électronique, avec lecteur de cassette et quatre haut-parleurs. Comme toutes les Honda, l'Odyssey est ultra maniable; elle peut se faufiler dans les parkings les plus encombrés. Très sécuritaire, l'Odyssey satisfait déjà aux normes américaines de 1997 de résistance aux impacts latéraux. De plus, elle est le seul véhicule du genre à être équipé, de série, de freins à disque aux quatre roues. La nouvelle Honda Odyssey. Elle a vraiment l'esprit de famille.

## Enfin, passez la voir!

**ODYSSEY HONDA DEGIRO**  
496, St-David, Montmagny 248-2133

MARCHÉ *Aubé* enr.  
«La Fraîcheur»  
au meilleur  
prix en ville!



355, boul. Taché Est, Montmagny 248-4968

Cette  
semaine

- Kiwis 6/
- Brocolis
- Salade #24
- Carottes 5lb
- Céleris #24

**.99¢**  
**1.29\$**  
**1.79\$**

# Les potins de Mère L'Oie

Les sympathiques propriétaires de Bureautique Côte-Sud, MM. Bertrand Chouinard et Denis Gagné, convient les membres de la Chambre de commerce à un 6 à 8 le mercredi 18 janvier au 67, St-Jean-Baptiste Est. Vous pouvez apporter une photo couleur de votre choix, et Bureautique

Côte-Sud se fera un plaisir de la reproduire. Ne ratez surtout pas ce 6 à 8.

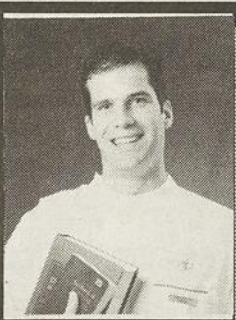
Le Bar les 3 chemins est de nouveau accessible à toute la population de Montmagny et des environs. Seul ou entre



## Institut de beauté Matis Gina-Lyn

Les 10 et 11 janvier derniers, deux journées portes ouvertes marquaient l'inauguration du tout nouvel Institut de beauté Matis Gina-Lyn situé au 215, du Manoir, à Montmagny. Présent au Québec depuis 4 ans, l'Institut Matis en était déjà à son 58e comptoir de produits beauté. Dans un nouveau décor approprié au produit, l'esthéticienne Institut Matis vous offrira des techniques de soins du visage et du corps dont les résultats sont surprenants. Faites-vous plaisir, de la tête aux pieds, et prenez rendez-vous à l'Institut Matis Gina-Lyn au 248-3081. Sur la photo, procédant à la traditionnelle coupure du ruban, Mme Diane Grenier, représentante de Summum Beauté, Mme Lyne Guimont, co-propriétaire, M. Jean-Claude Croteau, maire de Montmagny, M. l'abbé Jacques Simard, Mme Line Gagné, préposée, et Mme Ginette Guimont, co-propriétaire.

## Les conseils de votre pharmacien



### PRÉCAUTIONS POUR UN VOYAGE

Voici une liste de conseils et de rappels qui vous aideront à passer un séjour agréable et sécuritaire:

- AVION, BATEAU: Pour les gens sujets aux nausées, du dimenhydrinate (GRAVOL) ou un dispositif que l'on colle derrière l'oreille (TRANSDERM-V) seraient appropriés. Pour l'avion, un décongestionnant est recommandé pour les gens présentant certains problèmes aux oreilles.

- RÉGION: Selon la région où vous allez, une prévention contre certaines infections (malaria, E. coli, hépatite B,...) est indiquée. Il peut s'agir d'un vaccin ou d'un antibiotique à prendre avant et ou pendant le séjour. Informez-vous auprès de votre agence de voyages si une précaution du genre est requise.

- DIARRHÉE: La diarrhée affecte souvent les voyageurs et elle peut être causée par différentes sources: Parasites, bactéries, virus, changements dans l'alimentation. Vous pouvez la prévenir avec du PEPTO-BISMOL (2 comprimés 4 fois par jour) ou avec un antibiotique (sous ordonnance); la contrôler avec du IMODIUM; la traiter avec un antibiotique si indiqué. Votre pharmacien ou votre médecin peuvent vous orienter quant au choix de la médication à prendre. Pour vous aider à mieux vous rétablir il est important de bien vous hydrater. Pour ce faire il y a les sachets de GASTROLYTE. Sur lesquels, en plus, sont inscrits des conseils à suivre pour la diète en pareille circonstance.

Pour diminuer les risques de diarrhée ne buvez que des boissons embouteillées et n'ajoutez pas de glace. Ne mangez pas de crudités, de salade verte et mangez votre viande bien cuite.

- SOLEIL: N'oubliez pas votre crème solaire protectrice, assurez-vous qu'elle est appropriée à votre type de peau. Une crème hydratante est également recommandée pour prévenir l'assèchement de la peau causé par le soleil.

- MÉDICATION: Si vous prenez déjà des médicaments, demandez à votre pharmacien si une exposition prolongée au soleil peut interagir avec ceux-ci (ex.: médicaments pour l'acné, certains antibiotiques,...)

N'oubliez pas de renouveler vos médicaments habituels pour couvrir la durée de votre séjour.

Selon la région, l'accessibilité aux médicaments sans prescription peut différer, veuillez faire vos provisions en conséquence (ex.: CLARITIN, IMODIUM, médicaments homéopathiques,...)

Pour de plus amples informations et d'autres conseils n'hésitez pas à communiquer avec votre pharmacien.

Les explications contenues dans cette chronique se veulent sommaires pour en faciliter la compréhension. Pour de plus amples informations, communiquez avec votre pharmacien.

BON VOYAGE et pensez à nous qui allons croupir sous la neige!!!  
MARC LAROCHE, PHARMACIEN

Marc Laroche, pharmacien  
**UNIPRIX**  
Galeries Montmagny • 248-8191

amis, venez profiter de l'ambiance. Bienvenue à tous!

Le 23 décembre dernier, toute une surprise attendait les enfants de la garderie le Farfadet. Tôt le matin, les enfants ont en effet eu la surprise de découvrir une foule de cadeaux offerts par différents marchands de Montmagny. Sous l'initiative de Mme Julie Roy, des Constructions du Régiment, les marchands ont permis aux enfants de vivre un merveilleux rêve de Noël.

La station de ski Grande Coulée vous offre en cet après-midi du dimanche 15 janvier un «après-midi nachos». Un après ski pour mettre du piquant dans votre journée de ski.

La région de Montmagny est à se forger une réputation pour ces durs hivers. Yvon Paquette, porte-parole pour le ministère des Transports affirmait la semaine dernière sur les ondes de Météo Média que Montmagny représentait une région problématique pour le déneigement et la poudrière. On est bien placé pour le savoir!

La CDEMM remettait la semaine dernière son guide des ressources à la PME de la MRC de Montmagny. Un guide qui permettra aux entrepreneurs de se repérer facilement et de trouver toutes les ressources disponibles. Une heureuse initiative.

Le magasin Podium Sports des Galeries Montmagny organise le 21 janvier prochain un voyage de ski au Relais du Lac Beauport. Le départ se fait à 15h derrière le centre commercial et il en coûte 20\$. On réserve au 248-1282.

Lors de leur visite à L'Oie Blanche, les dirigeants du tournoi Opti Pee-Wee de Montmagny ont offert quinze laissez-passer qui seront gracieusement remis à ceux qui se présenteront au bureau pour l'achat d'une annonce classée. Une occasion d'encourager nos jeunes hockeyeurs d'ici et d'ailleurs.

Fernand Breton

C.A.

COMPTABLE AGRÉÉ

Édifice Banque Royale  
248-1232



Jean Paré

Gérant de service  
Pour l'entretien de vos équipements de bureau ou de votre système informatique, fiez-vous à notre équipe d'experts. Nos 8 techniciens vous offrent le service chez-vous ou en atelier. Chez Bureautique Côte-Sud, votre satisfaction nous tient à coeur.

BUREAUTIQUE  
Côte-Sud enr.

Tél.: (418) 248-4949 1-800-463-7031  
Montmagny

FLORIAN JOGUES

Nous exerçons en pratique générale, particulièrement en droit civil, familial, pénal, commercial et administratif.

Nous offrons des services de perception de comptes.

7 boul. Taché Est, Montmagny, Qc  
☎ 248-7474 Fax: 248-8294

Pelletier Lavoie  
AVOCATS

## Pour y voir clair



Porteurs de lentilles de contact

Renseignez-vous sur le programme de remplacement fréquent



CLINIQUE D'OPTOMÉTRIE DE MONTMAGNY

Jacques Deschênes O.D. Optométriste  
Serge Lafond, O.D. Optométriste  
Simon Gourgues, O.D. Optométriste  
74, St-Jean-Baptiste est  
Montmagny 248-2872

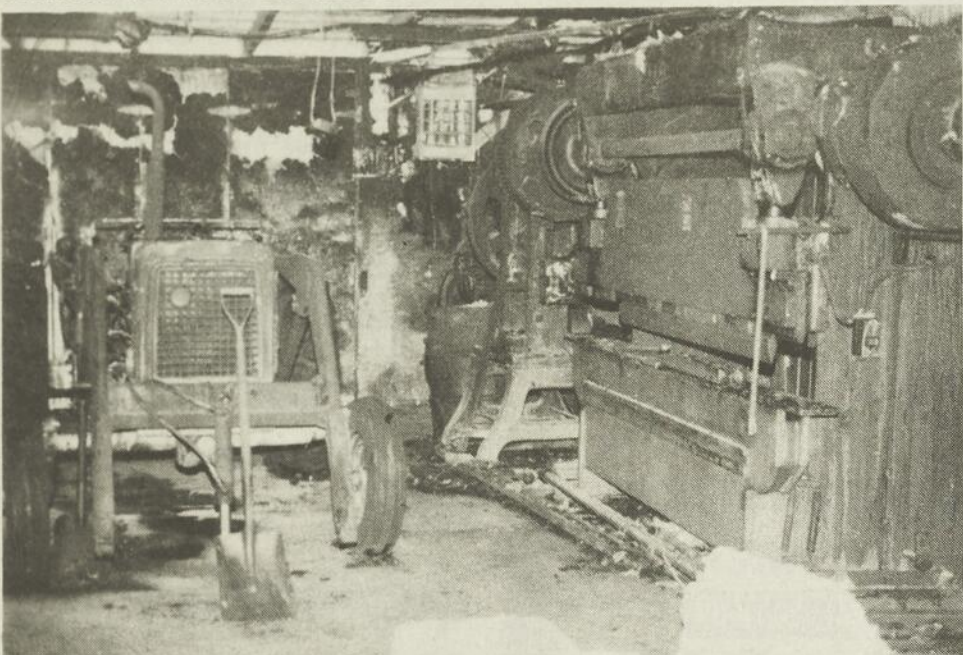
# Le feu fait des ravages à Cap-Saint-Ignace

(S.P.) Le feu a fait des ravages estimés à quelque 70 000\$ samedi dernier à la petite entreprise familiale Gaudreau Métal, située sur le chemin Vincelotte à Cap-Saint-Ignace.

L'élément destructeur a pris naissance vers 10h15 alors que le propriétaire de l'entreprise, M. Éric Gaudreau, s'affairait à l'intérieur de l'établissement à effectuer des tâches de soudure sur un tracteur. Une étincelle serait à

l'origine des flammes qui se sont rapidement propagées.

Après avoir tenté, en vain, d'éteindre les flammes à l'aide d'un extincteur, M. Gaudreau, ainsi que son frère, Serge, ont sagement décidé de retraiter à l'extérieur de la bâtisse de 70 pieds sur 36, puisque quelques secondes plus tard, une déflagration se produisait.



Encore noirci, le tracteur où le feu a pris naissance.

Rapidement arrivés sur les lieux, une douzaine de pompiers volontaires de Cap-Saint-Ignace sont finalement parvenus à bout du brasier après un peu plus d'une heure de combat. M. Gaudreau a d'ailleurs reconnu la vitesse et le professionnalisme des pompiers volontaires qui ont réussi à empêcher le feu de se propager à l'ensemble de la bâtisse.

Les équipements contenus à l'intérieur ont heureusement été épargnés, mais ils devront néanmoins être soumis à un minutieux nettoyage puisque la suie et la chaleur ont eu le temps de faire leur oeuvre. Quant à la bâtisse elle-même, les inspecteurs dépêchés sur place par les assurances n'ont pu encore déterminer si elle devrait être reconstruite en entier. Une réponse est attendue dans les prochaines semaines.

D'ici là, M. Gaudreau envisage continuer sa production et honorer ses contrats dans un endroit qui sera à être déterminé ultérieurement. Quant à la remise en marche de l'établissement, le propriétaire parlait d'une attente d'au moins deux mois.

Comptant également dans ses rangs le paternel, M. Raymond Gaudreau, Gaudreau Métal est spécialisé dans les travaux de soudure, d'usinage et de sous-traitance.

## Journée «Portes ouvertes» à St-Pamphile

(M.C.) Pour souligner le 20e anniversaire de l'aréna et inaugurer les locaux rénovés de la salle de quilles et de l'aréna, Ville St-Pamphile organise un après-midi «Portes ouvertes» aujourd'hui, le dimanche 15 janvier, de 13h45 à 16h.

Le tout débutera à 13h45 à l'aréna par les cérémonies du 20e anniversaire et l'inauguration des locaux rénovés. De 14h30 à 15h30, il y aura visite de l'aréna et patinage libre pour tous. À 15h, on procédera aux cérémonies d'inauguration à la salle de quilles, située au sous-sol de l'Hôtel de Ville. Une visite des lieux aura lieu de 15h30 à 16h.

### Pro-Store enr.



# 1/2 PRIX

Verticaux

directement du fabricant

Claude Fortin rep.

à votre service  
7 jours sur 7  
de 9 h à 21 h

• Estimation gratuite  
• Installation • Coupe • Réparation • Service à domicile

**248-8400**

# JANVIER

C'est le temps d'en

*profiter*

11 véhicules  
1994  
à liquider

## AU PRIX COÛTANT

*et moins*

## FAUT QUE ÇA SORTE!



Raymond  
Bernier  
Concessionnaire



Guy  
Bernier  
Directeur des ventes

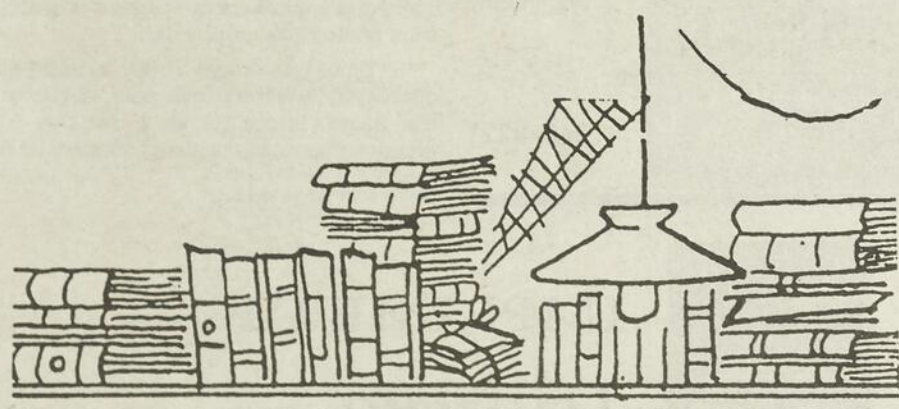


Roland  
Blais  
Représentant  
aux ventes



Bruno  
Bernier  
Gérant de service  
et pièces

Mettez de l'ordre dans l'aspect juridique de votre entreprise.



Service Corporatif PME offre à votre compagnie un service de mise en ordre et de garde de votre livre de minutes

Service Corporatif PME, sous la surveillance de professionnels et de techniciens qualifiés, met à jour avec précision et efficacité vos registres corporatifs.

Service Corporatif PME conserve en lieu sûr le livre et le sceau de votre compagnie.

Service Corporatif PME collabore avec votre comptable de façon à ce que la réalité de votre compagnie se reflète fidèlement dans ses registres.

Service Corporatif PME est un outil indispensable à la PME québécoise.

Consultez-nous pour de plus amples informations

La ressource technique pour le bon ordre juridique de votre entreprise

La surveillance juridique de notre service est assurée par:

Bou langer, Dolan, Denault  
NOTAIRES - CONSEILLERS JURIDIQUES  
70, rue de l'Anse, Montmagny  
Tél.: 248-1414

SERVICE  
CORPORATIF  
PME



201, Boul. Taché ouest  
MONTMAGNY  
**248-0014**

# Semaine de l'imprimerie

du 15 au 21 janvier

## La nouvelle génération de machines est ouverte sur l'avenir!

Les arts graphiques sont devenus, avec les années, de plus en plus poussés. Les moindres détails deviennent extrêmement importants. Alors que la concurrence est toujours plus féroce, les entreprises sont obligées de maximiser le rendement de leurs investissements. Les différents moyens pour ce faire sont l'utilisation optimale des machines et la performance de celles-ci. La Roland 700 répond à bien des critères. Elle a été conçue et construite en tenant compte des besoins d'aujourd'hui et de ceux de demain. C'est ainsi qu'elle offre:

- un haut potentiel de performances grâce à une vitesse maximale de 15,000 feuilles à l'heure;
- des temps de mise en train réduits grâce à une automatisation poussée et aux détails

de son équipement;

- une excellente qualité des productions dues à la perfection des techniques employées;
- une ergonomie remarquable ainsi qu'un accès facile;
- la possibilité d'être intégrée dans un réseau géré par des techniques digitales;
- une grande sûreté ainsi que des possibilités d'actualiser l'équipement de la machine.

La nouvelle génération des machines nécessaires à l'industrie des arts graphiques tient compte des préoccupations du milieu dont la plus importante est certes d'améliorer davantage la qualité et de raffermir encore la réputation en ce sens que possède déjà l'industrie.

## Miser sur la qualité des réalisations graphiques

L'industrie de l'imprimerie a traversé ces dernières années, une période difficile. Elle a dû faire face aux nouvelles technologies et aux nouvelles préoccupations de l'heure. Cette situation a conduit les imprimeurs québécois à miser encore plus sur la qualité de leurs réalisations graphiques.

«À l'aube des années 2000, les imprimeurs québécois, déjà reconnus pour la qualité de leur travail, seront soumis à une plus grande pression encore s'ils veulent conquérir de nou-

(suite à la page 11)



- IMPRESSION COMMERCIALE
- SERVICE DE PHOTOCOPIES

POUR MIEUX vous servir...

**MAINTENANT NOUVELLE ADRESSE**

118, AV. DE LA GARE  
MONTMAGNY, QC  
G5V 2T3

TÉL.: (418) 248-1105  
FAX: (418) 248-8217



## Spécialités

DÉLAIS DE LIVRAISON RESPECTÉS  
REPRÉSENTANT À VOTRE SERVICE

- Cartes d'affaires
- Dépliants
- Entêtes de lettres
- Étiquettes
- Factures
- Rapports annuels
- etc...

150, STE-BRIGITTE, MONTMAGNY

TÉL.: 248-3932  
FAX: 248-8446

**MANITOU** COMMUNICATION  
GRAPHIQUE  
MANON  
DESCHÈNES  
Conceptrice  
Infographiste



117, av. Collin  
Montmagny

SERVICE DE  
CONCEPTION  
GRAPHIQUE ET  
D'INFOGRAPHIE

- papeterie
- dépliant
- logo
- graphisme en tout genre

Tél. & Fax:  
248-3221



IMPRESSION RIVE-SUD

Une  
imprimerie  
en  
évolution...

Une qualité  
d'impression...

- ◆ Formules continues ◆ Papeteries d'affaires ◆ Dépliants ◆ Brochures
- ◆ Pochettes de presse ◆ Affiches ◆ Etc.

1403, des Pionniers Ouest, Cap-Saint-Ignace  
(418) 248-6965 - Fax: (418) 248-2566



IMPRIMERIE  
**Pierre  
Lefrançois**  
Inc.

122, 7e Rue  
Montmagny (Québec)  
G5V 3H3

- SPECIALITÉS**
- ⇒ Papeterie commerciale de tout genre
  - ⇒ Formules informatiques personnalisées
  - ⇒ Nombreux modèles de calendrier
  - ⇒ Articles publicitaires

**POUR LES FUTURS MARIÉS 1995**



- ⇒ Passez voir notre collection complète de faire-part et accessoires.
- ⇒ En prime avec votre commande, nous vous donnons les chèques du bonheur en plus d'un escompte de 10 %

TÉL.: (418) 248-2727

FAX: (418) 248-2728

(suite de la page 10)

veaux marchés et se démarquer de leurs concurrents américains. C'est en ces termes que Mme Lorraine Perron, du Club des artisans graphiques de Montréal, s'exprimait lors de la présentation, en septembre dernier, des entreprises finalistes au 12e Gala Gutenberg.


Cette nouvelle étape, pour les imprimeurs québécois, Mme Perron la voit comme étant celle de l'optimisation de la qualité. «L'industrie, après s'être ajusté aux nouvelles règles concernant l'environnement et le recyclage et s'être adaptée à des technologies par-

fois révolutionnaires, est maintenant au stade de la qualité totale. Sa réputation étant déjà bien implantée, il s'agit maintenant, d'être encore meilleurs, de continuer à s'améliorer et de miser de plus en plus sur la qualité de ses réalisations graphiques.»

Le défi est de taille, mais l'industrie de l'imprimerie québécoise a prouvé qu'elle était capable de la relever. Le passé étant très souvent garant de l'avenir, on peut miser sur le fait qu'elle réussira à atteindre ce nouvel objectif.

**Le CAP sur l'excellence**

Notre nouvelle presse 5 couleurs donnera fière allure à vos couvertures



«L'IMPRIMEUR»

**AGMV Inc.**  
 CAP-SAINT-IGNACE  
 Téléphone : (418) 246-5666  
 Télécopieur : (418) 246-5564  
 MONTRÉAL  
 Téléphone : (514) 848-9766  
 Télécopieur : (514) 848-0160

**IMPRESSION SOIGNÉE DE VOS LIVRES, PÉRIODIQUES ET BROCHURES.**

**Imprimés Montmagny**  
 404 Boul. Taché Est, Montmagny  
 G5V 1E2


- Cartes d'invitations
- Cartes d'affaires
- En-têtes de lettres
- Enveloppes
- Circulaires
- Brochures
- Dépliants
- Formulaires

Nous acceptons les commandes par la poste



**DES IMPRIMÉS DE QUALITÉ**

Tél.: 248-3168  
 Fax: 248-9535



**MARQUIS**

**IMPRIMERIE D'ÉDITION MARQUIS LTÉE**

IMPRESSION DE : LIVRES, BROCHURES  
 RAPPORTS ANNUELS, CATALOGUES

*Une impression persistante de qualité*

305, boul. Taché Est, Montmagny  
 Tél. : (418) 248-0737 Fax : (418) 248-2273

## Mandats pour 1995

# La CDEMM entend poursuivre la promotion de la sous-traitance régionale

À l'intérieur des mandats et des enjeux dont s'est dotée la Corporation de développement économique de la MRC de Montmagny pour 1995, la promotion de la sous-traitance par les entreprises régionales apparaît une fois de plus comme le fer de lance de la relance économique et du développement industriel.

par Stéphane Poirier

Cette phase II de la sous-traitance viendra développer les outils qui ont été donnés aux industriels par le biais d'une vaste campagne de la CDEMM orchestrée l'an dernier. Bien qu'aucun chiffre ne puisse être dévoilé avant la rédaction du rapport, il semble bien que la sous-traitance ait fait l'an passé son petit bonhomme de chemin et que les résultats soient probants.

«Un des deux objectifs visés par la sous-traitance est de permettre aux entreprises de la région d'effectuer le plus de contrats possible. L'action relative à cet objectif sera de cibler les entreprises et de faciliter le maillage entre ces dernières», pouvait-on lire dans un communiqué remis lors d'une conférence de presse tenue lundi dernier.

À cette occasion, le président de la CDEMM, M. Normand Morin, a énuméré les autres enjeux qui serviront de base au travail de la corporation de développement économique pour la présente année, des enjeux qui permettront entre autres un développement du potentiel local et une reconnaissance du développement de l'indus-

trie régionale.

La CDEMM s'attardera plus spécialement à la formation des entrepreneurs, au développement de la technologie via certaines activités telles que la journée technologique, à l'analyse du potentiel de la région à accueillir la venue du gaz naturel, l'exportation, l'implantation de nouveaux outils technologiques, dont le système de vidéoconférence, système qui pourrait devenir réalité dès février puisqu'un jeune promoteur se serait montré intéressé à faire cheminer le dossier, et enfin, la médiatisation et la promotion industrielle du développement des entreprises.

Sur ces derniers enjeux, la CDEMM cherchera à trouver une stratégie afin de valoriser et de médiatiser l'entreprise et ses employés, question de promouvoir le développement et le dépassement de la région comme le font si bien les industriels de la Beauce.

Avec un budget d'opération dépassant les 200 000\$, la Corporation de développement économique de la MRC de Montmagny, dont le mandat premier est d'assumer le leadership du développement économique, continuera à offrir en 1995 les mêmes services de développement et de soutien qu'auparavant. Actuellement en pleine période de recrutement, les dirigeants espèrent dépasser les 80 membres que comptait l'organisme en 1994.

**ASPIRATEUR CENTRAL**



**Modèle L 180**

- SANS SAC
- SANS FILTRE
- 3 PRISES
- BOYAU ET ACCESSOIRES

Garantie jusqu'à 10 ans **499\$**

**SINGER**  
 CONCESSIONNAIRE AUTORISÉ

125, av. de la Gare  
 Montmagny  
**248-3734**

**Menuiserie & vitrerie L.C.**

Ouvrages de bois en tous genres  
 Vitrerie générale  
 Moustiquaire

Associés :  
 Réjean Lemieux  
 Michel Charland

87, Lamartine  
 Saint-Eugène  
 Téléphone : (418) 247-3072  
 Télécopieur : (418) 247-7137

**Carrefour de la Femme • 9 au 11 février 1995**  
**CONCOURS «PERSONNALITÉ FÉMININE DE L'ANNÉE»**  
 Date limite d'inscription : 16 janvier 1995

Vous connaissez une femme qui se démarque de par son implication professionnelle, communautaire (sociale), culturelle et/ou qui possède un talent exceptionnel, qui est âgée de plus de 25 ans ? Si oui répondez aux questions dans l'encadré ci-joint sur une feuille 8 1/2 x 11" que vous déposez dans le baril sur le mail des Galeries Montmagny ou faites parvenir votre feuille par la poste au 101, boul. Taché Ouest, Montmagny, (Québec) G5V 3T8 d'ici le 16 janvier prochain.

Un comité de sélection sera formé pour retenir trois (3) noms parmi les candidates inscrites.

À compter du 9 février prochain, le grand public sera invité à voter pour l'une ou l'autre de ces candidates.

Bonne chance à toutes les candidates !

**FICHE D'INSCRIPTION**  
 (Répondre sur une feuille 8 1/2 x 11)

PERSONNE PROPOSÉE:

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Tél.: \_\_\_\_\_ Âge: \_\_\_\_\_

Occupation: \_\_\_\_\_

Implication communautaire (sociale): \_\_\_\_\_

Autres raisons qui motivent votre choix: \_\_\_\_\_

Un prix sera tiré au sort parmi toutes les personnes qui auront signé la fiche d'inscription de la Personnalité féminine élue.

Proposée par: \_\_\_\_\_ Tél.: \_\_\_\_\_

Date limite d'inscription : 16 janvier 1995

**LES GALERIES MONTMAGNY**  
 101, boul. Taché Ouest, (route 132)

## Fonds de 500 000\$

# Création d'une SOLIDE dans la MRC de l'Islet

(M.C.) Par douze voix contre quatre, les maires de la MRC de l'Islet ont adopté une résolution visant à créer une Société locale d'investissement dans le développement de l'emploi (SOLIDE) sur leur territoire.

En bout de ligne, cette démarche se traduira par l'accumulation d'un fonds de 500 000\$ destiné à l'aide aux entreprises. Le principe est le suivant: le milieu injecte 100 000\$, le Secrétariat aux affaires régionales ajoute 150 000\$, et le Fonds de solidarité des travailleurs du Québec (FTQ) renchérit de 250 000\$. Pour un total de 500 000\$!

Les trois maires mandatés pour entreprendre les démarches d'incorporation de la SOLIDE de la MRC de l'Islet sont MM. Jean-Pierre Caron, de l'Islet-sur-Mer, Réal Laverdière, de St-Pamphile, et Maurice Pelletier, de Ste-Perpétue.

Pour sa part, la MRC a décidé d'étaler sa participation financière sur deux ans. Elle investira donc 50 000\$ en 1995, et autant en 1996. Le Secrétariat aux affaires régionales devrait adopter le même principe. Les modalités restent à préciser dans le cas du fonds de la FTQ.

Ce fonds de 500 000\$ sera géré par un organisme sans but lucratif et visera essentiel-

lement à venir en aide aux entreprises, nouvelles ou déjà existantes.

Sur les seize municipalités, St-Jean-Port-Joli, St-Aubert, St-Eugène et Ste-Félicité ont voté contre le projet. Mais comme les douze autres paroisses représentent plus de 60% de la population de la MRC, le programme s'applique automatiquement à toutes les municipalités du territoire concerné.

## St-Jean-Port-Joli

# Gagnants du concours de décorations de Noël

(M.C.) Le Comité d'embellissement de St-Jean-Port-Joli procédait, le jeudi 12 janvier, à la remise des prix dans le cadre du concours de décorations de Noël 1994, où tous étaient inscrits automatiquement.

Voici la liste des gagnants dans chacune des catégories. «Commerces»: 1er prix, Centre Vartech; 2e prix, Centre d'achat Roger Chouinard; 3e prix, Caisse populaire. «Thème 94»: 1er prix, André Therrien et Georgette Morneau; 2e prix, Régis Picard;

## Femmes d'affaires de Montmagny

Le prochain souper de l'Association des femmes d'affaires de Montmagny aura lieu le lundi 16 janvier à compter de 18h au centre sportif le Bûcheron. Pour l'occasion, le conférencier invité sera le Dr Mario Gaudreau, qui traitera des premiers soins en milieu de travail. Bienvenue aux membres.

3e prix, Thérèse Bernier. «Belles de nuit»: 1er prix, Gilles Gagnon et Rose-Hélène Jean; 2e prix, Lucie Jean; 3e prix, Camil Bérubé. «Belles de jour»: 1er prix, Hilaire Picard; 2e prix, Mario Légaré et Roselyne Bélanger; 3e prix, François Bourgault.

Les quatre juges étaient tous de la Maison des jeunes Patriotes: Marie-Ève Frégalet et Jonathan Lévesque, deux jeunes, Sophie Chénard, travailleuse de rue, et Jocelyn Ouellet, animateur.

**MAIGRIR MAINTENANT**

Sans avoir faim  
100% naturel à  
prix très abordable!  
Appelez-nous  
immédiatement.

Colombe ou  
Lucka Aubé

**248-4860**

Satisfaction garantie ou argent remis  
dans les 30 jours.

**Denyse Savard, m.a.**  
Psychothérapeute

- Consultations individuelles et en groupe
- Développement personnel
- Vie professionnelle

Édifice le 25, suite S01, Montmagny G5V 1B6  
Laissez votre message au :  
**248-0272 • 259-2062**

# Solutions REER

## DIVERSIFIER POUR MIEUX EN PROFITER

Toute stratégie de placement devrait reposer sur un grand principe: l'équilibre entre le risque et le rendement. Qu'on soit à l'aise avec le risque ou qu'on soit d'un tempérament plus prudent, la diversification est la formule magique de l'équilibre.


Prenons l'exemple de Gilbert qui, prudent de nature, a constitué la totalité de son REER de dépôts à terme. En diversifiant les échéances de ses dépôts, il minimise l'effet négatif pouvant résulter des fluctuations des taux d'intérêt. L'expérience démontre qu'au cours des 10 dernières années, un dépôt à terme de 5 000 \$ placé chaque année pour un an, aurait procuré un rendement annuel moyen de **8,37 %**, alors que 5 dépôts à terme de 1 000 \$ ayant des échéances respectives de 1, 2, 3, 4 et 5 ans auraient rapporté un rendement annuel moyen de **10,17 %**.

En renouvelant une partie de son placement chaque année, Gilbert profite des hausses d'intérêt et se protège contre les baisses.

La diversification des échéances est la base de toute stratégie! Mais Jeannine, qui aime bien explorer différentes avenues, diversifie également ses placements. Même si les marchés ne sont pas toujours directement reliés, il n'en demeure pas moins vrai que, généralement, la valeur des obligations par exemple, tend à baisser lorsque les taux d'intérêt augmentent. De la même façon, le rendement des fonds de placement peut être différent selon les fluctuations des marchés boursiers. D'où l'intérêt de détenir plusieurs types de placement qui réagissent différemment selon les fluctuations économiques. Cela est d'autant plus facile que Jeannine trouve à sa caisse Desjardins un très large éventail de produits et services financiers.

En fait, la diversification constitue le moyen le plus sûr de se prémunir contre les sautes d'humeur du marché parce qu'elle minimise les risques et offre un potentiel de rendement supérieur.

**Les Caisses populaires Desjardins**

Réseau de L'Oie Blanche  Regroupement du Comté de l'Islet

**Desjardins** L'incroyable force de la coopération.



M. Alain Castonguay (à gauche), président du Comité d'embellissement de St-Jean-Port-Joli, pose en compagnie des récipiendaires des premiers prix dans le cadre du concours de décorations de Noël: Gilles Gagnon, Suzanne St-Pierre pour le Centre Vartech, Georgette Morneau et André Therrien. Hilaire Picard était absent. Les plaques de granit sont l'oeuvre du sculpteur Maurice Harvey.

**Brunch Bénéfice**

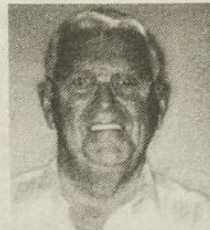
des Chevaliers de Colomb  
Conseil 2634 Montmagny

**Dimanche 22 janvier 1995**  
**de 8 h à 13 h**

au sous-sol de l'Église Saint-Thomas  
**POUR RÉSERVATION 248-1905**  
«Ta présence est un maillon de la chaîne fraternelle»

**Commandite de LOCATION NOVY (1991) INC. 248-9353**

**IN MEMORIAM**  
**EN SOUVENIR**

**JANVIER 1994**  **JANVIER 1995**

**M. Rosario Boulet**

C'est donc par une simple rencontre à l'église de Saint-Thomas de Montmagny, dimanche à 9 h 30 qu'il a été choisi de témoigner notre tendre souvenir à l'occasion de l'anniversaire du décès de Rosario.

Parents et amis, vous êtes les bienvenus.  
Son épouse Monique D. Boulet,  
ses enfants et ses petits-enfants.

## St-Jean-Port-Joli

# La Municipalité distribue 77 200\$ à 11 organismes

(M.C.) Fidèle à son habitude, le Conseil municipal de St-Jean-Port-Joli a profité de la séance régulière de janvier pour faire connaître son apport financier à quelques organismes de la paroisse. En tout, les élus distribueront 77 200\$ à onze intervenants en 1995.

La Corporation Amphithéâtre l'Islet-Nord recevra 19 000\$. De cette somme, 5 000\$ devront être affectés à la mise en place d'un système de ventilation.

Le Hockey mineur touchera 14 000\$, le Club de Patinage Artistique 6 200\$, la Maison des jeunes Patriotes 4 000\$, le

tournoi Opti-Bantam 2 000\$, et le comité du tennis 1 500\$.

Le Choeur des Marées, Caron Danse et l'École du théâtre populaire bénéficieront d'un octroi de 250\$ à chaque spectacle présenté à la Salle Gérard Ouellet, jusqu'à concurrence de 500\$ (deux spectacles). L'École du théâtre populaire obtiendra de plus une subvention de démarrage de 1 500\$.

Les Activités sociales et sportives Trois-Saumons, l'organisme qui gère la Salle Gérard Ouellet, recevra une aide financière pouvant atteindre 12 500\$ alors que la

Municipalité a accepté de rembourser à sa place le capital et les intérêts encourus sur un prêt de 85 000\$. Rappelons que la Municipalité a accepté de cautionner ce prêt.

Enfin, la Fête internationale de la sculpture (Biennale) empochera 15 000\$ à condition qu'il y ait relocalisation du site. Une première tranche de 6 000\$ lui sera versée pour aider à définir les orientations de la prochaine biennale. La 2e tranche sera accordée sur recommandation du Bureau du Tourisme.

## CLSC-CA des Appalaches

Veuillez prendre note qu'à compter du 16 janvier, les services du CLSC seront accessibles de 8h30 à 20h du lundi au vendredi. Pour toute information supplémentaire, composez le 356-3393 dès 8h30 le matin.

## Efforts en services communautaires

# Un grand honneur pour les clubs Optimistes de Montmagny et de Cap-Saint-Ignace

Les clubs Optimistes de Montmagny et de Cap-Saint-Ignace ont mérité la récompense du club d'honneur de l'Optimist International pour leurs efforts de services communautaires auprès des jeunes pour l'année se terminant le 30 septembre 1994.

Cette récompense est décernée en reconnaissance du niveau d'excellence que le club a atteint dans ses projets de services destinés aux jeunes, à la croissance de l'effectif, à la gestion du club, ainsi que dans d'autres secteurs. M. André Fortin était le président du club Optimiste de Montmagny pendant l'année 1993-1994 alors que M. Jean-Yves Bernier assumait les mêmes fonctions à Cap-Saint-Ignace.

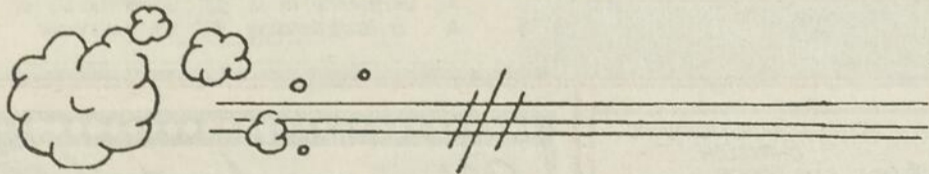
«La récompense de club d'honneur donne un exemple de la qualité des services qu'un club Optimiste peut rendre à sa communauté. J'adresse mes félicitations et mes remerciements sincères à ces clubs pour leur grande réussite», affirme M. Charles R. Wiles, président de l'Optimist International pour 1993-1994.

L'Optimist International est l'une des plus grandes et des plus actives organisations de service, avec plus de 157 000 membres répartis dans 4 200 clubs aux États-Unis, au Canada et dans d'autres pays. Arborant le slogan «Ami de la jeunesse», les clubs Optimistes organisent des projets de service qui touchent 6 millions de jeunes chaque année.



Les membres du club Optimiste de Montmagny.

## POUR LES GENS PRESSÉS...



Pourquoi faire la queue pour souscrire un **REER** lorsque vous pouvez choisir, dans le confort de votre foyer, celui ou ceux de nos produits qui vous permettront de mieux épargner en vue de la retraite?

1. La rente-dépôts de la Prudentielle\*
2. Le Fonds Mixte Prudentielle du Canada\*
3. Le Fonds Capitalisation Prudentielle Canada Limitée\*
4. Le Fonds de Revenu Prudentielle du Canada\*
5. Le Fonds «Marché Monétaire» Prudentielle du Canada\*
6. Le Fonds «Ressources Naturelles» Prudentielle du Canada\*
7. Le Fonds «Métaux Précieux» Prudentielle du Canada\*

Téléphonez-moi dès aujourd'hui et laissez-moi vous aider à bâtir un porte feuille «solide comme le Roc».

**France Martin 248-5560**

**LaPrudentielle**

Assurances et services financiers

La Prudentielle d'Amérique  
Compagnie d'assurance

\* Les titres des Fonds sont vendus uniquement par l'entremise d'un prospectus.

## Rencontre Entraide Cancer

L'organisme Entraide cancer Montmagny est heureux de vous convier à une importante rencontre qui se tiendra le mercredi 18 janvier prochain à 19h30 au CLSC Antoine-Rivard de Montmagny. Le conférencier, M. Jean Thibault, pharmacien, fera le point sur le sujet suivant: les médecines douces. Cordiale bienvenue à tous.

**COURS PRIVES DE FRANÇAIS**

**LECTURE ÉCRITURE NOTIONS DE BASE**

Pour apprendre ou améliorer le français. Cours adaptés à tes besoins et à ta disponibilité.

INF: 248-1315  
Anita Lamonde, professeur

## ACHÈTERAIS DES BILLOTS ET DES LOTS À BOIS

SAPIN-ÉPINETTE  
12 à 16 pieds  
**MOULIBOIS ENR.**  
(418) 598-9478/(418) 469-3033  
scierie Bureau

SAPIN-ÉPINETTE  
8 pieds 4 pouces  
TREMBLE 8 pieds 4 pouces  
BOULEAU blanc 8 pieds

VENTE DE BOIS DE SCIAGE EN GROS ET DÉTAIL  
Saint-Jean-Port-Joli

*Blais*  
**LETTRAGES**

**248-0765**

**Bonsoir**

**Elle est partie...**



Rodger Brulotte

## COCKTAIL BÉNÉFICE

Reconnaissance culturelle et sportive

le 28 janvier '95 au Centre Sportif Le Bûcheron  
Soirée V.I.P. de 17h00 à 19h00 Coût: 30\$

Conférence à 20h00 Coût: 10\$

Conférencier invité: M. Rodger Brulotte

Billets en vente:

- Dépanneur Proprio
- Pharmacie Jacques Bernier
- Salle de quilles L'Oie Blanche
- Les Clubs sociaux de Montmagny
- Marché Morency
- Resto. Chez Hagar
- Service des Loisirs

*Une soirée à ne pas manquer!*

Où on vous accueille avec plaisir !



85, boul. Taché Est, Montmagny



248-1018 - Fax: 248-2610  
325, av. St-David,  
Montmagny

- VENTE D'ACIER AU DÉTAIL
- COUPAGE ET PLIAGE D'ACIER D'ARMATURE
- MÉTAUX OUVRÉS
- STRUCTURES D'ACIER
- FER ORNEMENTAL



**CENTRE DE DÉBOSELAGE G.L. INC.**  
VITRES  
**VITRES D'AUTO**  
**G. & L. LANGLOIS ENR.**  
278, chemin Vincelotte, Cap St-Ignace Station  
246-5853

*Pleins feux sur nos Pee-Wee!*

Nous sommes heureux  
d'apporter notre concours pour faire  
un succès de ce Tournoi



"Un seul but, aider les jeunes"  
Le CLUB OPTIMISTE DE MONTMAGNY

VOTRE DÉPANNÉUR ACCUEILLANT



(SEPT JOURS)  
Yves Gagné, prop.  
1, BOUL. TACHÉ OUEST, MONTMAGNY  
248-0707

RESTO • BAR



**CHEZ HAGAR**

GALERIES MONTMAGNY  
248-4601

Bon séjour aux visiteurs  
Bienvenue chez nous !



**ATELIER DE PNEUS MONTMAGNY Ltée**

266, rue Saint-Ignace, Montmagny 248-0202

**SIMON GOSSELIN, C.G.A.**  
COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ

Simon Gosselin, C.G.A. • André Bélanger, C.A.  
Richard Gaudreau C.S.A. • Pauline Bernard T.A.  
Lise Marois T.A.

Conseil : Jacquelin Bisson, C.A. • Rocky Lessard, C.A. M. Fisc.  
Pierre Bernier, C.G.A.

234, boulevard Taché Est, Montmagny  
Tél. : 248-1616 Fax : 248-1625



GARANTIE NATIONALE

Fernand Langlois  
Président

**GARAGE FERNAND LANGLOIS ET FILS**

174, 4e Rue, Montmagny  
Tél. : 248-5622 Fax : 248-7071

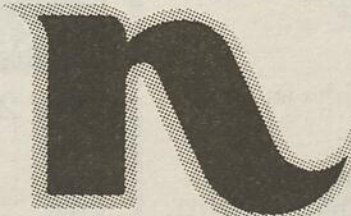


**Lapointe auto inc.**

VOTRE CONCESSIONNAIRE  
CHRYSLER  
DODGE  
PLYMOUTH  
JEEP EAGLE

Martin Godbout, prop.  
Jean-Pierre Labrie, Jean Caouette,  
François Gagnon, représentants

1299, Principale, St-Philémon 469-2144



RESTAURANT  
**NORMANDIN**

25, boul. Taché Est, Montmagny 248-3667

**35<sup>e</sup> Tournoi**

**MONTMAGNY**  
20 AU 29 JANVIER

**SAMEDI 21 JANVIER 95**

No Partie	Classe	Équipe VS	Équipe	Heure
12	B	Perdant 4 VS	Gagnant 3	8h00
13	C	Perdant 1 VS	Gagnant 2	9h15
14	C	Gagnant 1 VS	Perdant 2	10h30
15	B	Gagnant 6 VS	Perdant 7	11h45
16	B	Perdant 6 VS	Gagnant 7	13h00
17	B	Gagnant 9 VS	Perdant 10	14h15
18	B	Perdant 9 VS	Gagnant 10	15h30
19	C	Perdant 5 VS	Gagnant 8	16h45
20	C	Gagnant 5 VS	Perdant 8	18h00
21	B	Gagnant 11 VS	Gagnant 15	19h15
22	B	Gagnant 16 VS	Gagnant 18	20h30

**ARÉNA MONTMAGNY**

**VENDREDI 20 JANVIER 95**

No Partie	Classe	Équipe VS	Équipe	Heure
1	C	Les Faucons Beauport VS	Les Harfangs St-J-Chrys.	8h00
2	C	Les Lynxs Pont-Rouge VS	Javof	9h15
3	B	Optimistes St-Jean-Port-Joli VS	Warwick	10h30
4	B	Les Ramparts Québec VS	Les Aigles Ste-Catherine	11h45
5	C	Pte-Lévy VS	Les As St-Henri	13h00
6	B	Les Volcans Ste-Julie VS	Les Vikings Montmagny	14h15
7	B	Les Voiliers Sillery VS	Les Lynxs Varennes	15h30
8	C	St-Basile N. Brunswick VS	T-Birds St-Jean-Richelieu	16h45
9	B	Sony centre musical Rimouski VS	Les Panthères Varennes	18h00
10	B	Les Citoyens St-Hyac. VS	Les Matadores Waterloo	19h15
11	B	Gagnant 4 VS	Perdant 3	20h30

**DIMANCHE 22 JANVIER 95**

No Partie	Classe	Équipe VS	Équipe	Heure
23	C	Gagnant 14 VS	Gagnant 20	9h15
24	C	Gagnant 13 VS	Gagnant 19	10h30
25	B	Gagnant 21 VS	Gagnant 17	11h45
26	B	Gagnant 12 VS	Gagnant 22	13h00
27	C	FINALE Gagnant 23 VS	Gagnant 24	15h00
28	B	FINALE Gagnant 25 VS	Gagnant 26	16h30

**LUNDI 23 JANVIER 95**

No Partie	Classe	Équipe VS	Équipe	Heure
29	A	Les Éperiers St-J-Port-Joli VS	Gouverneurs Ste-Foy	19h15
30	A	Les Rotarys Montmagny VS	Les Hawks Vanier	20h30

**Clinique dentaire**

♦ Richard ♦ Faucher ♦ Martel

♦ Dr Pierre Richard ♦ Dre Maryse Faucher ♦ Dr Benoît Hudon ♦ Dre  
Christine Martel ♦ Dr François Bérubé, orthodontiste  
♦ Spécialistes en chirurgie maxillo-faciale et implantologie  
25, boul. Taché O. Suite 204, Montmagny

248-2175

Bienvenue aux Pee-Wee et leurs  
accompagnateurs.



**La Caisse populaire de  
Saint-Thomas de Montmagny**

André Fortin, directeur

248-4884

On trouve de tout... même un ami

**JEAN COUTU**

Marc Potvin, prop.  
75, boul. Taché Ouest, Montmagny 248-9511

OUVERT 7 JOURS • 7 SOIRS • TOUS LES WEEK-ENDS DE 9 h À 22 h



Aréna  
St-Jean-Port-Joli



Tournoi olympique  
3 au 5 février  
Tournoi Opti Bantam  
25 fév. au 5 mars

• Boutique de sports • Neufs et usagés •  
598-3144

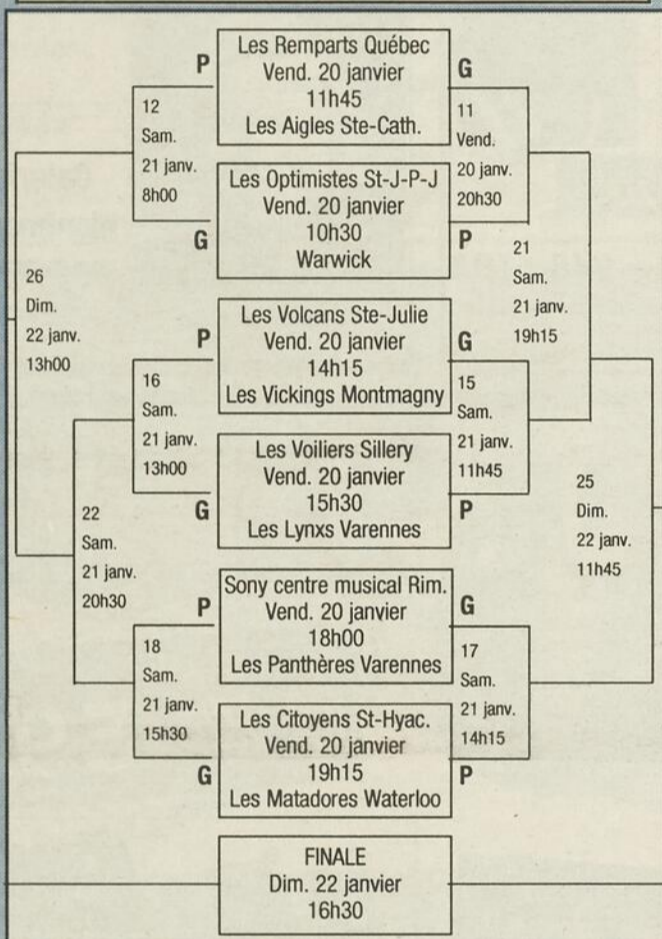
Restaurant  
**LA MAISON D'ORIENT**

Félicitons les  
organisateurs du  
Tournoi Pee-Wee

50, boul. Taché E.  
Montmagny  
248-3075  
248-3076

# National Opti Pee-Wee

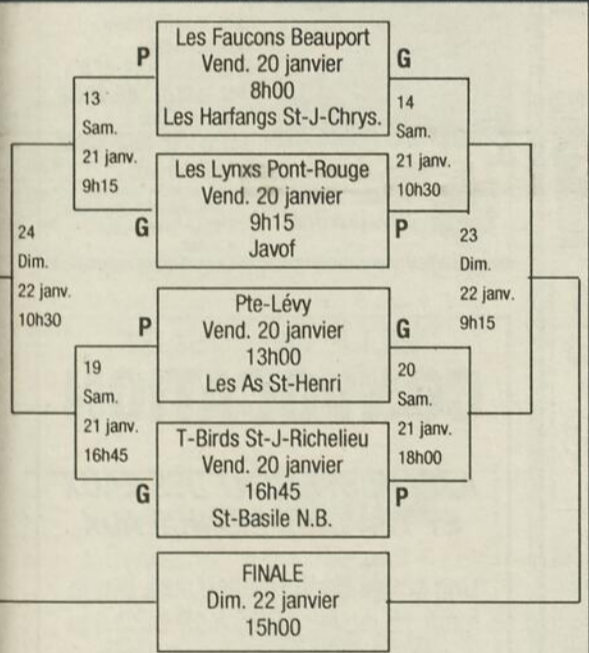
## CLASSE B



## MARDI 24 JANVIER 95

Heure	No	Classe	Équipe VS	Équipe	Heure
18h00	1	A	Gagnant 29 VS	Perdant 30	18h00
19h15	2	CC Pool (A)	Javof VS	Les Canotiers Montmagny	19h15
20h30	3	A	Perdant 29 VS	Gagnant 30	20h30

## CLASSE C



**PRENEZ NOTE...**  
1<sup>ère</sup> fin de semaine:  
Finales simple lettre  
2<sup>ème</sup> fin de semaine:  
Finales A et double lettres  
*C'est à voir!*



**VISEZ JUSTE!®**  
Marché  
Morency inc.  
326, boul. Taché Est  
Montmagny  
248-1588

• Service de validation • Comptoir postal • Location de vidéos  
**OUVERT 7 JOURS, 7 SOIRS  
DE 7 h 30 à 23 h**



144, rue des Pionniers, L'Islet-sur-Mer  
247-3911

**Tim Hortons** ouvert 24 heures  
Toujours Frais  
GUYLAINE MEILLEUR  
YVES LAVOIE  
(Exploitants)  
55, boul. Taché Ouest  
Montmagny  
Tél. et fax: 248-1319

**EN TOUT TEMPS, VOTRE VOISIN RASSURANT**  
63, boul. Taché Ouest  
Montmagny  
248-7940

EXAMEN DE LA VUE  
LUNETTES  
VERRES DE CONTACT  
**Gobeil et St-Martin enr**  
MARC-ANDRÉ ST-MARTIN o.d.  
OPTOMÉTRISTE  
38, boul. Taché Ouest, Montmagny 248-3420

Bonne chance à nos hockeyeurs  
de demain!  
Christiane et Alain  
**Restaurant Bar**  
51<sup>inc.</sup>  
(1993)  
51, des Pionniers Est  
Cap-Saint-Ignace  
246-5551

**PÉTROLE**  
MONTMAGNY Inc.  
VENTE ET DISTRIBUTION DE PRODUITS PÉTROLIERS  
247, boul. Taché Ouest, Montmagny (Québec) G5V 3R8  
Tél.: 418 • 248-1116 Téléc.: 418 • 248-0200

Bienvenue aux jeunes hockeyeurs  
Pee-Wee!  
**FAMILI-PRIX**  
JACQUES BERNIER  
79 DE LA FABRIQUE MONTMAGNY 248-5595  
42 DES PIONNIERS CAP-ST-IGNACE 246-5613  
192 5e Avenue L'ISLET 247-3978

**L'AUBAINERIE** ... nos aubaines rient  
de la concurrence!  
1, chemin des Poirier, Montmagny 248-1961  
UN CHOIX LOGIQUE

## Conférence sur le marketing

Une conférence prononcée par M. Raynald Lavoie, spécialiste en Marketing, intitulée «Vers l'an 2 000: comment vendre plus en améliorant mon marketing et ma communication?», voilà le menu d'une journée conférence organisée par la Chambre de commerce de Montmagny en collaboration avec la CDEMM. Cette journée aura lieu le mercredi 18 janvier de 9h à 13h30 (avec dîner inclus) à l'Hôtel L'Oiselière au coût de 45\$ pour les membres et de 55\$ pour les non membres.

### CLSC CA DES APPALACHES

Les assemblées du Conseil d'administration du CLSC-CA des Appalaches seront tenues à 19 h 30 à la salle communautaire du CLSC aux dates suivantes :

- 17 janvier 1995
- 21 février 1995
- 14 mars 1995
- 11 avril 1995
- 16 mai 1995
- 13 juin 1995

## Importants projets pour le nouveau chantier maritime Montmagny

(S.F.) M. François Lachance et son fils Jean-François, qui opèrent durant la saison estivale l'entreprise Les Croisières Lachance, se sont portés acquéreurs, le 6 janvier dernier, des bâtiments et des terrains du chantier Lachance à Montmagny qui était la propriété des frères Roger et Roland Lachance. Les projets ne manquent pas pour François Lachance qui fait ainsi un retour aux sources dans cette entreprise familiale qui a été mise sur pied par son père Joseph en 1945.

Il y a huit ans, François vendait ses parts à ses deux frères qui avaient mis en vente le chantier depuis un an. «Toute ma jeunesse est dans ce chantier et de le lancer de nouveau est un défi qui m'enchant», a-t-il expli-

qué dans un communiqué. En entrevue mercredi, M. Lachance était déjà à l'œuvre dans le chantier pour effectuer un grand ménage en règle de la bâtisse. «J'ai vu le chantier passer au feu en 1965, j'ai participé à sa reconstruction et je ne pouvais pas le voir fermer définitivement.»

### Projets

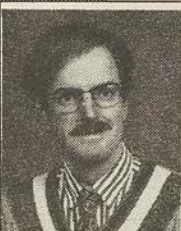
M. François Lachance caresse plusieurs projets qui devraient faire revivre ce chantier qui occupe une place privilégiée dans le bassin de Montmagny. M. Lachance y installera pour la prochaine saison ses bureaux de Croisières Lachance, une entité différente de la nouvelle entreprise formée par François et

son fils. L'entrepôt sera aussi éventuellement transformé en centre de vente et de réparation de bateaux de plaisance tandis que l'autre partie de la bâtisse sera réaménagée pour la construction de navires en bois, en acier et en aluminium.

François Lachance veut aussi améliorer l'extérieur du chantier en voulant disposer d'un plus grand espace pour remiser les bateaux durant l'hiver et améliorer le coup d'oeil extérieur du chantier. L'achat des actifs du chantier qui s'appellera dorénavant le Chantier maritime Montmagny inc. et la revitalisation de la bâtisse, représentent un investissement de 175 000\$, a mentionné M. Lachance.

**Question d'avenir**

Communiquez avec moi, après 17 h la semaine de 9 h à 16 h les week-ends



**Yves Maurais, c.o.**  
Conseiller d'orientation  
199, 12<sup>e</sup> Rue, Montmagny 248-6103

LA CORPORATION PROFESSIONNELLE DES  
CONSEILLERS ET CONSEILLÈRES  
D'ORIENTATION DU QUÉBEC

Jean-Marc Brunet  
**LE NATURISTE**



**Galeries Montmagny**  
248-3220

Lucille Coulombe Gendron  
propriétaire



Les capitaines Jean-François et François Lachance.

# SUPER SOLDE DE SKI jusqu'à 50



**Nouveau RAICHLE TRIFLEX TF5**  
**339\$** incluant chausson thermoformé



**RAICHLE THERMOFLEX**  
Pour un confort maximum, nous pouvons aussi installer le chausson thermoformé dans vos bottes.  
**169\$**

**LE CHAUSSON QUI SORT DU FOUR.** Nouveau. Moulé à chaud à votre pied. C'est le chausson intérieur ThermoFlex de Raichle. Plus léger, plus souple et avec une forme adaptée qui fait rêver. Magnifiquement doux et chaud. Le ThermoFlex de Raichle est moulé à votre pied par votre commerçant spécialisé, dans un four spécial.

**20% à 80% de rabais sur les vêtements**

• Acceptons échange  
Visitez notre département de sport usagé

**BOTTES DE SKI ALPIN à partir de 59\$**

**NORDICA SPORTSYSTEM Bioflex 40 spécial**  
**89\$**

**NORDICA SPORTSYSTEM F6 entrée centrale spécial**  
**179\$**

**NORDICA SPORTSYSTEM V55 spécial**  
**159\$**

À l'achat d'une paire de bottes de ski  
**AJUSTEMENT GRATUIT**  
(N'oubliez pas d'apporter vos skis)

**A gagner**

- Une paire de billets de ski pour le Massif du Sud (1 tirage par semaine jusqu'au 15 mars)
  - 2 GRANDS PRIX**
  - 1 billet de saison familial (saison 1996)
  - 1 forfait ski-condo pour 6 personnes
- Toute visite au magasin vous rend éligible  
\* Détails en magasin.

boutique **NEIGE** ET **VENT** ENR.  
sport  
PLAN MISE DE CÔTÉ  
Yves Gendreau, prop.  
4, boul. Taché Est, MONTMAGNY  
**248-6015**

**DANIEL BOURGULT**  
Agent en assurance de personnes  
Planificateur financier

325, rue Kirouac  
Montmagny (Québec) G5V 4E4  
Tél. : (418) 248-2802  
Télécopieur : (418) 248-837-8200

- assurance-vie
- assurance salaire
- assurances collectives
- assurance voyage
- rentes

**Assurance-vie Desjardins**

**VILLE DE L'ISLET CONVOCATION**

**ASSAINISSEMENT DES EAUX ET TRAVAUX MUNICIPAUX**

Une soirée d'information aura lieu le lundi 16 janvier 1995 à 19 h 30 à la salle des Chevaliers de Colomb. Vous avez des questions, vous désirez connaître l'échéancier des travaux, venez en grand nombre, des personnes ressources seront sur place pour vous informer.

**ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE D'INFORMATION**

1. Présentation du projet par le consultant
  - Travaux d'assainissement
  - Travaux municipaux
2. Présentation des coûts du projet
  - Travaux d'assainissement
  - Travaux municipaux
3. Échéancier général des travaux
  - Appel d'offres
  - Début et fin des travaux
4. Répartition des coûts par usagers
5. Période de questions

**DATE À RETENIR, 16 JANVIER 1995, 19 h 30 À LA SALLE DES CHEVALIERS DE COLOMB**  
**IMPORTANT • IMPORTANT • IMPORTANT**

## Nouvelle esquisse de la salle communautaire de St-Aubert

(M.C.) Le projet d'une salle communautaire continue de cheminer à St-Aubert. À la réunion du 10 janvier, le Conseil municipal a confié à ses architectes le mandat de produire une nouvelle esquisse montrant une bâtisse indépendante, et non plus rattachée au Centre des loisirs comme le présentait le premier dessin.

En effet, sur le croquis original, la salle était greffée à l'actuel Centre des loisirs. Mais cette solution n'était pas pratique parce qu'elle chambardait passablement le terrain de jeux.

La deuxième ébauche fera voir une bâtisse indépendante qui sera éventuellement construite en plein centre du village sur un emplacement appartenant à la municipalité, à l'est du terrain de balle.

Toujours dans le dossier de la salle communautaire, les responsables ont déposé une requête pour constitution en corporation sans but lucratif sous le nom de «Corporation de développement communautaire de St-Aubert Inc.».

## La vente des âmes bat son plein à l'Isle-aux-Grues

(S.F.) Coutume qui remonte à plusieurs décennies, les citoyens de l'Isle-aux-Grues se donnent rendez-vous, les dimanches de janvier, au sous-sol de l'église après la messe dominicale pour la traditionnelle vente des âmes qui permet de récolter des fonds pour l'église de l'île.

L'an dernier, les paroissiens ont amassé 12 000\$ grâce à la générosité des citoyens de l'Isle-aux-Grues et des visiteurs de la région qui ont acheté à gros prix, lors d'un encan très animé, des produits et articles fournis gracieusement par des citoyens, marchands et artisans de l'île et de la région de Montmagny. Lors de la première "criste", dimanche dernier, les paroissiens ont récolté 1 750\$ pour la trentaine d'objets mis à l'encan.

La maire de l'Isle-aux-Grues, Mme Louise Dion Roy, invite la population de la région à prendre part à cette activité très animée à l'île. Après la messe de 10h, les visiteurs ont rendez-vous au sous-sol de l'église pour savourer un repas cuisiné par les dames de l'île. L'activité se termine vers 15h. À noter qu'un avion fait la navette entre Montmagny et l'Isle-aux-Grues lors de cette journée avec un vol à partir de 9h30 le matin. Pour informations: communiquez avec Mme Roy au 248-7388.

## OFFRE DE STAGE

La Société de développement de Saint-Just, en collaboration avec Développement des ressources humaines du Canada et la firme Transfortec, est à la recherche de personnes (15 places disponibles) désirant recevoir une formation dans les domaines suivants :

- Classage des bois feuillus;
- Classage des bois résineux;
- Sciage et débitage (feuillus et résineux);
- Opération d'un séchoir et techniques de sciage de bardeaux.

Le projet, d'une durée de vingt semaines, comprend une formation théorique et pratique.

Les stagiaires recevront également une formation sur les techniques de recherche d'emploi.

Conditions :

- être prestataire de l'assurance-chômage ou de l'assistance sociale;
- posséder une formation académique de base;
- être disponible au début de février, pour entreprendre la formation qui se poursuivra jusqu'en juillet 1995.

Traitement :

- l'admissibilité et la rémunération seront déterminées par Développement des ressources humaines du Canada et le coordonnateur du projet.

Si ce projet vous intéresse, une séance d'information sera tenue le **mardi 31 janvier 1995 à 19 h 30, à la salle du Conseil municipal, sis au 250, rue Principale, à Saint-Just-de-Bretenières**. Vous pouvez confirmer votre présence en rejoignant Monsieur Marco Lamontagne, coordonnateur du projet au téléphone 418-244-3637.

## «On ski à planche à Grande Coulée!»

15 janvier

Démonstration Rossignol

Gratuit, viens faire l'essai de nouveaux skis Rossignol

Après ski «NACHOS»

19 janvier

Souper des motoneigistes

Menu: Boeuf. Prix: 5,95\$ txs incluses

20,21,22 jan.

**SEMAINE NATIONALE DE SKI**

Compétitions tout niveau

Cours à prix réduit

21 janvier

Tournage d'une «publicité» sur les sports d'hiver dans notre région

Assistez à ce tournage et courez la chance d'être figurant

21 janvier

Méchoui au daim et sanglier

20\$/pers. souper - 30\$/pers. ski et méchoui

29 janvier

Soirée Mexicaine

Mets et ambiance mexicaine super 4 à 7

N.B.: La station sera ouverte les vendredis, samedis et dimanches en janvier et du mercredi au dimanche en février.

**PROMOTION SKIOMÈTRE**  
du ski à partir de 9,95\$

Des conditions de neige naturelle exceptionnelles!



STATION DE SKI  
GRANDE COULÉE  
SAINT-PAUL-DE-MONTMINY

pour réservation  
418 • 469 • 3453



SERVICE DE RÉSERVATION  
SANS FRAIS

VIDÉO  
**PRISME**  
POUR CINÉPHILE  
en tout temps  
**5.25\$ + tx**

- 1 PRIMEUR OU NOUVEAUTÉ
- 1 FILM RÉGULIER
- 1 LIQUEUR 2 LITRES
- POC-CORN

Jusqu'à épuisement des stocks

Achetez, soit pour vous soit pour offrir,

UN CERTIFICAT CADEAU  
VIDÉO PRISME

**8.00\$ + tx**

Valide pour  
4 locations de films

Applicable 7 jours sur 7

Sur présentation de cette promotion  
Ne peut être combinée à aucune autre  
promotion



Un film de JAMES CAMERON

25 Boul. Taché ouest 248-1419

# Intronisation de nouveaux membres au club Optimiste de Montmagny

(S.P.) Le club Optimiste de Montmagny profitait de son souper bimensuel de la semaine dernière pour accueillir cinq nou-

veaux membres dans ses rangs, des nouveaux venus qui font grimper le membership du club à 54 membres.



Sur la photo, MM. Ghislain Vézina, Daniel Rodrigue, Gaétan Thibault, Dominique Fortin, Serge Blais, Marc Boulet, Jean Normand, le président, Yvon Syvrais, et Réjean Caron. Absents: MM. André Fortin et Louis-Marie Fortin.

Accompagnés de leur parrain, les nouveaux membres sont Yvon Syvrais parrainé par Réjean Caron, Marcel Rodrigue parrainé par André Fortin, Dominique Fortin parrainé par Louis-Marie Fortin, Serge Blais parrainé par Marc Boulet, et Gaétan Thibault parrainé par Ghislain Vézina.

## Activités

Par la même occasion, le président du club Optimiste de Montmagny, M. Jean Normand, a dévoilé les prochaines activités du club.

Il y a bien sûr le tournoi Opti Pee-Wee qui

se tiendra à Montmagny du 20 au 29 janvier; l'assemblée de district qui prendra place à Montmagny les 3, 4 et 5 février et qui réunira près de 500 membres Optimistes de tout l'Est du Québec et des maritimes; le déjeuner cognac du Carnaval de Québec qui mettra en vedette Bonhomme Carnaval et ses duchesses avec cartes en vente auprès des membres; enfin, les billets pour l'Opti-Tirage seront disponibles dès la fin janvier auprès des membres au coût de 120\$ avec limite de 400 cartes. Il s'agit de la principale levée de fonds du club qui se dévoue à l'aide à la jeunesse.

## St-Cyrille couronnera sa reine le 21 janvier

(M.C.) Organisé par et au profit de l'OTJ locale, le Carnaval de St-Cyrille connaîtra son apogée le samedi soir 21 janvier alors qu'on procédera au couronnement de la reine à la salle paroissiale.

Le titre est convoité par quatre duchesses: Annick Pelletier, duchesse de la Garde paroissiale, Sonia Tondreau, duchesse du Cercle des Fermières, Mireille Bélanger, du-

chesse du Comité du 150e, et Sonia Gilbert, duchesse de l'OTJ.

Toujours le samedi 21 janvier, il y aura une visite au foyer «Villa du Bonheur». Les duchesses seront présentes.

Aujourd'hui, le dimanche 15 janvier de 8h30 à 13h, la population est invitée à venir prendre le brunch à la salle paroissiale, tout en y admirant l'exposition «Arts et photos».

**Service inc.**  
 SIMON GAUDREAU PROP.  
 RÉFRIGÉRATION COMMERCIALE  
 CLIMATISATION  
 VENTE - INSTALLATION  
 FERBLANTERIE  
 307, TACHÉ EST  
 MONTMAGNY  
 Bur.: 248-7419  
 246-3196

**RÉ-KA**  
 ENR.  
 Articles publicitaires  
 Casquettes • cotons ouatés  
 Épinglettes • Stylos • Macarons  
 T-Shirts • décalques • Calendriers  
 Porte-clés • Cadeaux • Etc.  
 Réjean Caron  
 248-4444  
 59, av. de la Gare  
 Montmagny Qc., G5V 2T1

**Culligan**  
 SERVICE D'EAU DOUCE CULLIGAN (QUÉBEC) INC.  
 AVEZ-VOUS DES PROBLÈMES D'EAU?  
 ANALYSE DE L'EAU GRATUITE À LA MAISON  
 Nous louons l'équipement de traitement d'eau  
 À VOTRE SERVICE DEPUIS 1952  
 330, rue Fortin, Ville Vanier (Québec) G1M 1B1  
 Tél.: (418) 681-4605 1-800-463-2283

**UN DIPLÔME SUPÉRIEUR**  
 Votre Institut technique avec 33 ans d'expérience en enseignement professionnel, dès septembre 1994, devient votre Collège technique. En plus vous pouvez accéder aussi à deux nouveaux programmes de niveau collégial.  
 Débutant le 20 février 1995  
 Attestation d'Études Collégiales  
 ✓ Dessin d'Architecture 901.19 A.E.C.  
 ✓ Électronique (ordinateurs) 902.33 A.E.C.  
 Possibilité de prêts et bourses  
 Aide au placement et stage en entreprise  
**AVIRON QUÉBEC**  
 S-318 270 boul. Charest est  
 Québec, Qc G1K 3H1  
 Tél.: (418) 529-1321  
 COLLÈGE TECHNIQUE Sans frais 1-800-663-1321

Prenez-en un...  
 et dites au revoir  
 aux autres.  
 La triste vérité, c'est que seulement un chaton sur cinq vivra. Les autres mourront parce qu'aucun foyer ne les accueillera... ou de maladie, d'abus ou de négligence. Chaque portée, planifiée ou accidentelle, entraîne une surpopulation des petits animaux. Quel est votre choix? Le seul choix responsable. Assurez à votre animal une vie en santé plus longue.  
 FAITES CHÂTRER OU STÉRILISER VOTRE ANIMAL  
 FÉDÉRATION DES SOCIÉTÉS CANADIENNES D'ASSISTANCE AUX ANIMAUX  
 102 - 30 CONCOURSE GATE,  
 NEPEAN, ONT. K2E 7V7  
 Le concept et la conception sont une gracieuseté de la Humane Society of the United States  
 Photo: © David M. Barron / Oxygen Group 1994

**MEMBRES DE LA CAISSE POPULAIRE DE L'ISLET**  
 PROFITEZ DE NOTRE NOUVEL HORAIRE  
 DU SERVICE CONSEIL  
 AFIN DE CONTRIBUER À VOTRE R.E.E.R. !!!  
 HORAIRE : LUNDI 9 h 30 à 15 h  
 MARDI 9 h 30 à 15 h  
 MERCREDI 9 h 30 à 15 h 15 h 30 à 18 h  
 JEUDI 9 h 30 à 20 h  
 VENDREDI 9 h 30 à 15 h 15 h 30 à 20 h  
 VOUS TROUVEREZ À VOTRE CAISSE POPULAIRE  
 LE R.E.E.R. QUI CONVIENT PARFAITEMENT  
 À VOS DÉSIRS, À VOS MOYENS ET À VOS AMBITIONS.  
 N'HÉSITEZ PAS À RENCONTRER LE MEILLEUR CONSEILLER,  
 CELUI DE VOTRE CAISSE POPULAIRE.

**solde**  
 du 16 au 28 janvier  
**10% à 50%**  
 de rabais  
 sur toutes les laines **PINGOUIN** en magasin  
 prix choc un lot de laine **75¢**  
 COURS DE TRICOT Inscrivez-vous!  
 cahier gratuit à l'achat de 10\$ et plus  
**10% à 20%** sur les tapisseries  
**À la Pointe du tricot** Enr  
 115, Av. Collin (Carré St-Louis) Montmagny 248-2975

*L'excellence reconnue*

6 PRIX AU GUTENBERG

IMPRIMERIE  
D'ÉDITION



MARQUIS

SYNONYME  
D'EXCELLENCE



Imprimerie d'édition Marquis, de Montmagny, a reçu pas moins de six prix de grand prestige lors du 12e Gala Gutenberg qui vient reconnaître, à chaque année, l'excellence des imprimeurs québécois. Portant fièrement le prestigieux trophée, M. Guy Boulet, directeur des achats, Mme Danielle Deschamps, trésorière et M. Denis Renault, président.

*Félicitations à toute l'équipe de  
l'Imprimerie d'Édition Marquis Ltée  
pour transformer nos papiers  
avec autant de dextérité!*

**JBR** les papeteries  
**J.B. Rolland Itée**  
au service de l'industrie depuis 1842

Nous sommes fiers de vous  
**Imprimerie Édition Marquis Itée**



EMBALLAGES  
**L&M**

L'Excellence  
mène loin.

25, de l'Étang, Saint-François  
259-7710

# L'excellence reconnue

## L'Imprimerie d'édition Marquis: un chef de file dans l'impression de livres de haute qualité

La qualité du personnel, la nouvelle technologie utilisée et l'expertise de l'entreprise en matière de travaux de couleurs, voilà la recette qui a valu à l'Imprimerie d'édition Marquis de Montmagny toute la reconnaissance et l'admiration de ses pairs lors du 12e Gala Gutenberg qui se tenait le 23 novembre dernier à Montréal.

L'entreprise, fondée en 1937, a en effet attiré vers elle tous les projecteurs lors de cette soirée d'excellence qui vient reconnaître à chaque année l'excellence des imprimeurs québécois ainsi que ceux et celles qui oeuvrent dans l'industrie des arts graphiques.

Maître d'oeuvre et chef de file de l'impression de livres de haute qualité, Imprimerie d'édition Marquis s'était alors méritée le grand prix «Prorata» pour avoir obtenu autant de prix que d'oeuvres présentées.

Propriété depuis 1986 de M. Denis Renault, président, M. Guy Boulet, directeurs des achats, et de Mme Danielle Deschamps, trésorière, l'entreprise située sur le boulevard Taché a en plus récolté cinq autres prix qui ont contribué à rehausser la réputation déjà très solide et enviée qu'elle s'était forgée au fil des ans.

Grande vedette du Gala Gutenberg 1994, Imprimerie d'édition Marquis a reçu un prix Or dans la catégorie «Livre d'art» pour l'impression de «Pierre Lussier» de la maison d'édition Anne Sigier. Dans les catégories «Livres à couvertures rigides et souples», l'entreprise a reçu trois prix Argent pour l'impression des ouvrages «Bill Vazan, a comic dance», et «Vice versa #42». Enfin, autre honneur avec une Mention honorable dans la catégorie «Livre à couverture rigide» pour l'impression du livre «Plantes vivaces pour le Québec» paru aux éditions du Trécarré.

Qualité du personnel et du produit

Dans une entreprise où la qualité du produit prime avant tout, le travail constant et professionnel de tous les employés est le gage de succès par excellence; un travail minutieux et attentif tout au long de la chaîne de production. Une qualité du personnel et du produit qui fait la grande réputation de l'Imprimerie d'édition Marquis à la grandeur de la province et outre-frontière avec des clients en Ontario, dans les provinces maritimes et même en France.

Imprimerie d'édition Marquis, c'est une entreprise spécialisée dans le tirage moyen de livres d'édition dont l'expertise supérieure lui permet de produire des oeuvres de très haute qualité. Parmi les oeuvres imprimées sur les presses de l'entreprise magnymontoise, on retrouve des livres d'arts, des romans, des ouvrages pédagogiques et éducatifs, des revues, des périodiques, et une foule d'autres services reliés au monde de l'édition.

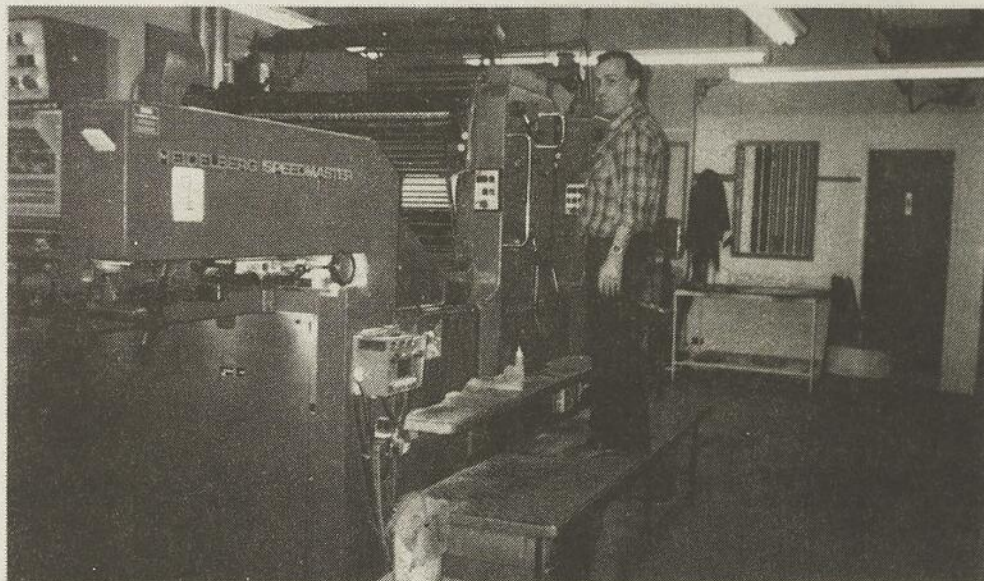
L'entreprise a un chiffre d'affaires tout près des quatre millions de dollars et emploie une quarantaine de personnes, dont sept à la succursale de Boucherville.

Source d'une grande fierté pour la ville de Montmagny et toute la région, l'Imprimerie d'édition Marquis a pris une place enviable dans le monde de l'édition de prestige, et le Gala Gutenberg a tout simplement confirmé que l'entreprise était maintenant devenue un chef de file dans son domaine.

Félicitations aux propriétaires, M. Denis Renault, M. Guy Boulet, Mme Danielle Deschamps, ainsi qu'à chacun des employés qui, par l'excellence et l'amour de leur travail, ont contribué au succès et à la notoriété toujours croissants de l'Imprimerie d'édition Marquis.



Richard Boucher à la plieuse.



Bruno Lebel s'occupe de la presse.



Daniel Richard travaille à l'entrepôt d'expédition.

«Félicitations à  
«Marquis» !

Nous sommes fiers  
d'avoir contribué à  
l'essor technologique  
de votre entreprise!»

 **FUJIFILM I & I**  
image information

**Marcel Jolibois**  
DIRECTEUR DES VENTES

**SYSTÈMES GRAPHIQUES FUJI**

4030, boul. Poirier, Saint-Laurent, Québec

Nous sommes heureux de collaborer  
avec l'équipe des Éditions Marquis  
dans la recherche de l'excellence.

**Reliure Spirale Plastique Inc.**

Gilles Gosselin

Serge Martel

3445, boul. Losch, Saint-Hubert J3Y 5T7

Félicitations pour vos prix d'excellence!

**Litho Montérégie**

Préimpression

Serge Montigny, président

2772, Chemin du Lac, Longueuil (Québec) J4N 1B8

Tél. : (514) 674-1575

Montréal : (514) 522-4414

Ext. : 1-800-315-1575

Fax. : (514) 674-1577



# L'excellence reconnue



Conrad Montminy et Rénauld Caron au pelliculage.



Michèle et Diane Mercier au bureau de coordination.



Au département de reliure, on retrouve Solange Corriveau, Charles Collin et Réjean Ringuet.

Imprimerie d'édition Marquis

## Une image rajeunie à l'âge des communications électroniques

Incorporées en octobre 1937, les Éditions Marquis Ltée et M. Maurice Marquis donnaient un nouvel élan à une longue tradition dans le journalisme hebdomadaire de région et à l'imprimerie qui s'y rattachait.

Durant la seconde guerre mondiale, cette industrie fit l'acquisition d'une énorme presse à journal pour l'époque. Ils achetèrent de la Police Montée la presse de l'ex-maire de Montréal, M. Camilien Houde, saisie et revendue aux enchères à cause de la politique anti-conscription à laquelle elle avait servi. Cette presse pouvait aussi bien imprimer du livre de poche que du journal et durant l'occupation nazi en France, les Éditions Marquis imprimèrent pour les éditeurs français et eurent même leur propre publication.

Après la guerre, il y eut des années sombres pour les éditeurs québécois et ce n'est que dans les années 60 de la révolution tranquille que l'édition reprit de la vigueur. Aux Éditions Marquis, l'équipe compétente était toujours là et bientôt les éditeurs choisirent l'imprimerie Marquis de plus en plus pour faire leurs livres. Si bien, que de 1965 à 1975, l'on en fit l'unique spécialité de l'entreprise.

Plusieurs projets d'expansion furent réalisés, portant le chiffre d'affaires au dessus de 3 millions de dollars, grâce entre autres, à la participation de la Société de développement industriel du Québec.

Bertrand de Cardaillac l'acheta en 1966 et impliqua des partenaires à quelques reprises avant d'en reprendre complètement possession en décembre 1982.

Âgé de 52 ans, M. de Cardaillac cherchait une formule pouvant assurer la continuité de l'entreprise avec les gens de la place. C'est grâce à une formule présentée par la Banque Nationale du Canada qu'un tel projet fut mis au

point. En effet, dès 1987, quatre cadres de la compagnie, Denis Renaud, Jean Morin, Guy Boulet et Danielle Deschamps deviendront les nouveaux actionnaires de l'entreprise, qui est un exemple de saine relation de travail et de collaboration à tous les niveaux.

La formation continue d'un personnel hautement qualifié, l'acquisition de presses haut rendement Heidelberg, l'achat d'équipement sophistiqué tel que des appareils Opticopy et un couteau automatique trilatéral Wohlenberg font de Marquis le chef de file de l'impression de travaux de qualité qui totalisèrent en 1990 plus de 4 millions de dollars.

La clientèle de l'entreprise magnymontoise, répartie à travers le Canada, se compose de maisons d'édition, d'organismes publics ou para-publics, d'associations de toutes sortes et autres entités désireuses d'obtenir l'exécution parfaite de leurs travaux d'impressions.

À l'orée du printemps 1991, la raison sociale «Les Éditions Marquis Ltée» devient «Imprimerie d'édition Marquis Ltée». Ce changement confirme la mission, la vocation d'imprimeur et non de maison d'édition comme c'était le cas autrefois.

Sous cette brise printanière de renouveau, de rajeunissement, un nouveau logo est créé. Celui-ci illustre un livre ouvert, symbole de connaissance et de soif d'apprentissage, une coiffe de monarque, symbole de prestige et d'excellence, et la lettre M pour Marquis, compagnie symbole de réussite à l'âge des communications électroniques.

La qualité du personnel, les récentes acquisitions d'équipement additionnel et l'expertise atteinte au niveau des travaux en couleurs font, aujourd'hui, des Éditions Marquis, un chef de file de l'impressions de qualité dans le domaine du livre.



LES PAPIERS  
**GRAPHIQUES  
ROLLAND**  
UNE DIVISION DE ROLLAND INC.

*Nous  
sommes  
fiers  
d'être  
associés  
à  
votre  
succès.*

**MARQUIS**

Synonyme de

**DYNAMISME & D'ENTHOUSIASME**



**UNISOURCE**

se plaît d'être son fournisseur

UN NOM  
UNE VISION  
UNE SOURCE



**LAMINAGE  
MONTMAGNY INC.**

LAMINAGE INDUSTRIEL - COMMERCIAL

**P.A. Gaumond**, président

5370, Maréchal-Joffre, Charny Tél. : (418) 832-6629

Félicitations!

## Baisse des taxes de 6% à Saint-François

(S.F.) Le conseil municipal de Saint-François adoptait récemment, en présence d'un seul citoyen, son budget 1995 qui prévoit une baisse du compte de taxes des citoyens d'environ 6%, affirmait-il y a quelques semaines le maire de la municipalité, M. Jacques Dumas lors d'une entrevue téléphonique.

Cette baisse des taxes, dont la taxe foncière qui chute de 82¢ à 76¢ du 100\$ d'évaluation, s'explique par le dépôt du nouveau rôle d'évaluation et à l'importante croissance du développement résidentiel depuis les dernières années. Le budget de Saint-François passe cette année de 977 000\$ prévu en 1994, qui s'est finalement soldé à

1 047 000\$ en raison de l'adhésion au programme des infrastructures, à 1 102 000\$ en 1995.

Cette hausse du budget qui permet tout de même une baisse de la taxation est en grande partie due aux subventions confirmées en 1994 qui ne seront reçues que l'an prochain. M. Dumas a mentionné parmi ces subventions, 35 000\$ pour la nouvelle bibliothèque, 35 000\$ pour les loisirs et 30 000\$ des Affaires municipales pour l'asphaltage du boulevard Saint-François.

Le développement résidentiel de Saint-François est cependant saturé pour la prochaine année puisque la Municipalité ne dis-

pose plus de terrains disponibles. «La Municipalité devra procéder à l'acquisition de nouveaux terrains pour continuer son développement résidentiel», a souligné M. Dumas.

## Âge d'Or St-Eugène

Soirée mensuelle du club de l'Âge d'Or de Saint-Eugène le dimanche 22 janvier à 20h30 à la salle municipale. Tirage de prix de présence et goûter. Orchestre Francine Desjardins. Pour information, on contacte la présidente, Mme Jacqueline Caouette, au 247-3474.



### ROLAND OUELLET AGENT EN ASSURANCE DE PERSONNES

87, 3<sup>e</sup> Avenue Sud  
Montmagny (Qué.), G5V 3P1  
Bureau: 1-800-463-4535  
ou (418) 654-1222

Résidence: (418) 248-3136

#### Vous êtes à votre compte Êtes-vous protégé financièrement?

Si vous vous trouviez dans l'incapacité de travailler en raison d'une maladie ou d'un accident, comment feriez-vous pour payer votre personnel, vos frais généraux, vos autres frais de bureau et votre salaire? L'assurance revenu en cas d'invalidité met à votre disposition les sommes nécessaires au règlement de ces frais. Appelez-moi pour vous renseigner sur la façon de vous protéger financièrement en cas d'invalidité.

Les gens à qui vous pouvez faire confiance.



## Scierie de Bellechasse Inc. Buckland

sont acheteurs de billots :

- Sapin et épinette : 10'5" long au prix de

**390\$ la corde**

- Sapin et épinette : 8'5" long au prix de

**285\$ la corde**

\* Prix livré à l'usine.

\*\* Les billots doivent avoir au moins 4" au fin bout, être droits et sains.

\*\*\* Les prix peuvent être sujets à changements.

Pour informations : **M. Serge Ouellet**  
Bur. : 789-3074  
Rés. : 789-2710

## TECHNIQUES HORTICOLES EN PRODUCTIONS MARAÎCHÈRE ET SERRICOLE

Ce programme de formation est d'une durée de 1170 heures (45 semaines, de février à décembre) et se déroulera à l'Institut de technologie agro-alimentaire de La Pocatière.

FRAIS D'INSCRIPTION : aucun

Ce programme s'adresse exclusivement aux prestataires d'assurance-chômage et, parmi ceux-ci, aux personnes qui détiennent un diplôme d'études secondaires. Une expérience de travail dans le domaine agricole est un atout important.

POUR INFORMATION : Avant le 20 janvier 1995

Service de la formation continue  
Institut de technologie agro-alimentaire  
La Pocatière

Téléphone : (418) 856-1110 ou 1-800-463-1351

## Catherine Karnas

«Elle a choisi de venir chez-nous à la Salle Gérard-Ouellet pour mettre à jour une tournée.»



«Catherine Karnas  
et son Band»

les 24-25-26-27 janvier  
à 20h00

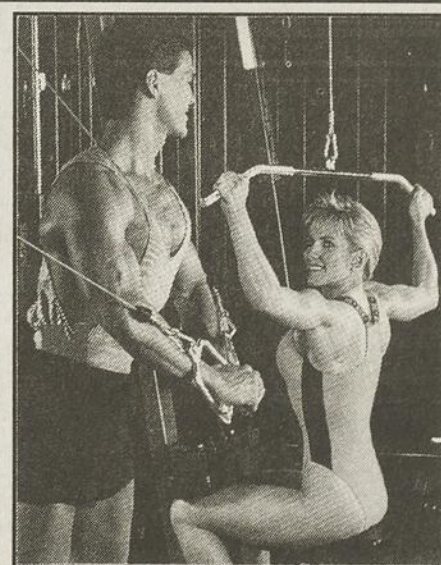
admission: 12\$

réservations: 598-7255

Soyez-y! C'est une avant-première!

Salle  
Gérard Ouelle T  
7 A, Place de l'Église  
St-Jean-Port-Joli

## Spéciaux de Janvier



En 1995 offrez-vous la forme...

### ABONNEMENTS

	Homme	Dame	Étudiant
3 mois	99\$	85\$	75\$
6 mois	169\$	140\$	130\$

(possibilité de payer en 2 versements)

Conditionnement physique avec sauna et tourbillon incluant : programme d'entraînement personnalisé et régime alimentaire.



Bronzage : 40\$  
12 séances

TROPICQUE  
GYM

116, Saint-Jean-Baptiste Ouest  
MONTMAGNY  
248-5955

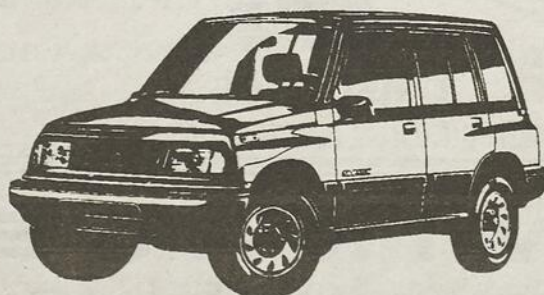


OUI, Ghislain Pelletier  
de LEVIS SUZUKI

vous le dit il n'y a pas de  
meilleur prix pour un 4 x 4  
sur le marché.

RABAIS  
2000\$

17 495\$  
- 2 000\$  
15 495\$\* Hâtez-vous plus que  
2 Sidekick 1994



Premier  
arrivé!  
premier  
servi!

\* T.T.P. en sus  
Photo à titre indicatif

Le nouveau look  
SUZUKI

LEVIS  
SUZUKI

9305, boul. de la Rive-Sud  
Lévis  
Aut. 20, sortie route Lallemant  
835-5050



VENDRE    ACHETER    LOUER

# LES ANNONCES CLASSÉES

119, AVENUE COLLIN - MONTMAGNY - C.P. 40 - G5V 3S3 - 248-8820

**À VENDRE**



Lévis-Lauzon, style canadien, secteur résidentiel, près du CEGEP, 4 c.c., sous-sol aménagé, 2 salles de bain complètes, cabanon. Réjeanne, 259-2177.

Maison en pierre, 48X32, garage, 3 chambres à coucher, beaucoup d'extras, 112 St-André, Montmagny. Tél.: 248-1623 ou 247-5621 après 17h.

Maison village St-François, 2 étages, 7 1/2 pièces, 3 c.c., salle à dîner, cabanon. Appelez au 259-2177.

Maison à St-Pierre, 5 1/2 pièces, entièrement rénovée, sous-sol demi fini, chauffage électrique et bois, bain thérapeutique, champ d'épuration, terrain 350'x 150', 2 garages, près de l'autoroute 20, bon prix. 248-1743, demandez Jacques.

Maison à vendre ou à louer (construction 6 ans), St-Raphaël, tél.: 259-7606.

Maison à vendre, secteur recherché de Montmagny, près des chutes et polyvalente, bungalow brique 28 x 44, impeccable, climatisation centrale, garage isolé, interbloc, revenu de 4,200\$/an, terrain paysagé, arbres matures, beaucoup d'inclus, faut voir, 25 C. de Beaumont. Directement du propriétaire. 248-3689.

Terrain résidentiel 70'x 120' avec services, à Montmagny, 259-7937.

Cap-St-Ignace, maison-mobilière à vendre ou à louer, libre immédiatement. Tél.: 246-3127 ou 246-3478.

Terrains à vendre à Montmagny avec tous les services, 248-1246.

**À LOUER**



Duplexe 5 1/2, bon terrain, grand stationnement, sous-sol pour rangement, stores salon + cuisine inclus, 385\$/mois, situé au 503, boul. Taché ouest, Montmagny. 248-5531.

Grand 4 1/2 chauffé, très propre, 2 stationnements déneigés, 425\$/mois, libre immédiatement. 248-0546 le jour, 248-8381 le soir.

Grand 5 1/2 libre le 1er février, situé à Cap-St-Ignace, 335\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 835-6813.

Local commercial sur la rue St-Jean-Baptiste opérant actuellement un restaurant existant depuis plus de 30 ans. Face à l'usine Inglis. Tél.: 248-3766 ou 248-3491.

Logement 3 1/2 meublé ou non, 145, montée de la Rivière-du-Sud, libre immédiatement, 248-3925.

**Directement du propriétaire**



235, Philippe-Béchar, bungalow moderne en parfaite condition. Planchers bois franc, aire ouverte, belle fenestration, 3 c. à coucher, 2 s. de bains. Terrain paysagé, quartier recherché. **248-9555**

4 1/2 + 3 1/2 pièces au centre-ville, rénovés, non chauffés, non éclairés, 1-681-0441.

4 1/2 à sous-louer immédiatement, 340\$/mois, non chauffé, non éclairé, 244, av. Mercier, Montmagny. Aussi laveuse et sècheuse à vendre, 200\$. 248-9649.

7 1/2 pièces, 4 c.c., chauffage électrique, 285\$/mois, libre immédiatement, 247-3410.

Beau grand 4 1/2, rénové, plancher de bois franc, non chauffé, non éclairé, 370\$/mois, 15, rue Morin, Montmagny, 248-4558.

Logement 4 1/2 pièces, non meublé, avec foyer, près de l'hôpital, libre le 1er mars 1995, contactez Pauline au 248-2244 le jour, 248-9627 après 18h.

Logement à sous-louer à Berthier-sur-mer, 3 1/2 semi-meublé avec poêle, réfrigérateur, laveuse-sècheuse, chauffé, éclairé, 350\$/mois, libre immédiatement. 259-7102.

Maison à partager, 8 pièces, situé au centre du village à St-Eugène, personne sérieuse et responsable, prix raisonnable. 247-7257.

Maison à partager, 8 pièces, situé au centre du village à St-Eugène, personne sérieuse et responsable, prix raisonnable. 247-7257.

**SERVICE**



Acheterais antiquités de toutes sortes, aussi prendrais tout autres choses à liquider ou débarasser. 248-5521.

AVON, Trousse gratuite, échantillons gratuits, aucun frais d'adhésion, 1 semaine seulement, du 23 au 27 janvier inclusivement, composez dès aujourd'hui: 247-5542.

Bonjour, vous avez besoin d'un COUP DE MAIN pour faire des réparations et de l'entretien à votre résidence ou vos immeubles. Contactez COUP DE MAIN au 246-5734. Bonne journée!

Les Calins, garderies enfants, entre Montmagny et Cap-St-Ignace (route 132), dans un local adapté à eux, encadrement, activités et sorties faits à leur mesure. Sommes 2 personnes qualifiées. Nous donnons reçus. Tél.: 246-5321.

Corvette Appalache enr. Réparation-Restauration, pièces et accessoires pour voitures Corvette, 1953 à 1995, Visa accepté Tél.: (418) 247-5920 après 18h.

Cours de dessin pour adultes (débutants), 10 ateliers de 2 heures, date limite d'inscription: 31 janvier. Les Ateliers Bleu, 598-7402.

Vous recherchez une gardienne responsable et fiable qui adore les enfants, je suis la personne qu'il vous faut. Contactez-moi au 248-1396.

J'offre mes services pour faire rapports d'impôts personnels, également service de photocopieuse. Tél.: (418) 248-4685.

**La Capitale**

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ




**FRANCINE ET MARCEL COUILLARD**

AGENTS IMMOBILIERS AFFILIÉS

**248-3408** 11, AV. DU BASSIN NORD, MONTMAGNY

**RÉSIDENTIEL**

**MONTMAGNY**

284 St-Ignace. Soyez chez-vous à peu de frais. Cottage 1 1/2 étage rénové. 3 c.c. Grand terrain. Informez-vous!

161 Ch. des Poirier. Cottage de style suisse. 3 c.c. Revenu au s. sol. Grand patio. Terrain clôturé. À voir!

30, rue Montcalm. Aubaine à ne pas manquer. Grande maison. 7 c.c. rénovée. Possibilité de revenus. BON PRIX!

173, Chemin des Poirier. Jumelé 4 c.c. à l'étage, s.s. semi-aménagé, grand patio avec piscine. Informez-vous!

238, 240 Av. St-David. Maison à revenu, 2 logements en très bonne condition, beaucoup d'inclus, idéal pour propriétaire occupant ou investisseur. Informez-vous!

1070 Des Pionniers O. Bungalow de style canadien en très bonne condition. Grandes pièces. S. sol aménagé. Beaucoup d'inclus. TRÈS GRAND TERRAIN 725 HECTARES AVEC BOISÉ.

70, Chemin du Rocher. Maison style canadien. 3 c.c. Terrain paysagé 20 000 p.c. Endroit tranquille, vue sur les montagnes.

576, du Souvenir. Maison 2 étages partiellement rénovée. Grand terrain avec garage double. Prix abordable.

1-3 Av. Couture. Pour investisseurs ou propriétaire occupant, 2 jumelés 20 x 28 moderne, 2 c.c., aire ouverte, quartier tranquille. Informez-vous!

452 Taché E. Bâtisse commerciale 71 x 126. Terrain 54, 350 p.c. en bonne condition, débarcadère, idéal pour entrepôt ou différentes entreprises.

238, 11e rue, 90x82, vue magnifique, quartier recherché.

320 Boul. Taché E. Idéal pour 1er acheteur, maison rénovée, 3c.c. Sortie ext. au s. sol. Terrain 7,800 p.c.

259 St-Ignace. Bungalow en brique 4 c.c. grandes pièces, possibilité de bureau ou autres avec entrée privée. Terrain 11 000 p.c.

116, 6e Rue. Qualité supérieure, grandes pièces, s. de bain luxueuse, garage intégré, abri d'auto, terrain 16,000 p.c.

250 Principale. Maison 2 étages en bonne condition, fenêtre PVC, 6 c.c. Près de tout.

40, Av. St-Magloire. Cottage extérieur rénové, fenestration neuve. 3 c.c. Situé près des services. Prix avantageux.

1 rue Verdier. Grande maison 2 étages, 5 c.c. Centre du village, garage intégré. Contactez nous sans tarder!

Cap-St-Ignace, Route des Pommiers. Bord riv. des Perdrix, tranquillité assurée, arbres matures, meublé, prix plus que raisonnable.

Montmagny, 717 Boul. Taché O. Endroit tranquille. Chalets, terrain 14 500 p.c. À proximité du fleuve.

Berthier-sur-Mer, 558 Boul. Blais E. Chalet sur terrain de 9 750 p.c. Prix de réévaluation. Contactez-nous!

105, St-Jean-Baptiste E. Édifice à revenu résidentiel et commercial. Informez-vous!

114, St-Jean-Baptiste E. Bâtisse résidentielle et commerciale située au centre ville, 2 locaux commerciaux et 2 logements.

**EXIGEZ-LA**

**GARANTIE APEC**

TOUJOURS GRATUITE DE PLUS EN PLUS INDISPENSABLE

**LE RAP** vous connaissez? **ACHETER** une propriété et **ÉCONOMISER** des **MILLIERS de DOLLARS EN IMPÔT**

**STE-EUPHÉMIE**

**SAINT-CYRILLE**

**SAINT-EUGÈNE**

**CHALET**

**BERTHIER-SUR-MER**

**À LOUER**, 2 000 p.c. et plus. Convientrait pour différents services ou bureaux. Facilité de stationnements.

**À LOUER**, 3 500 p.c. et plus. Idéal pour petite entreprise ou entrepôt. Débarcadère, monte-charge. Informez-vous.

11e Rue, 17 000 p.c. Vue magnifique, quartier recherché.

Boul. Blais O. Grands terrains boisés, plus de 50 000 p.c. Vue exceptionnelle sur fleuve et montagnes.



À Sainte-Perpétue de l'Islet dans le village, propriété de 2 4/2 et un 2 1/2 en bon ordre, grand terrain. Prix: 39 000\$. À voir. Faites offre. Chauffage électrique au frais du locataire. (418) 837-0309

**Bureau et entrepôt**

## À LOUER

**Sortie 376**

**240, chemin des Poirier**

Contacter Normand Morin

# 248-0612

**RANCH CHAROLAIS**

**ROGER CHABOT**

Bienvenue à la ferme!

Plus de 100 têtes pur sang enregistrées incluant 18 taureaux de 6 à 36 mois. La majorité de ces taureaux sont des descendants du fameux POKERACE. Nous vendons aussi des semences embryons congelés de taureaux très prestigieux et populaires.

Montmagny-Ferme Gilles Robin  
248-4517

**Jeannette Nicole**

**248-2787**

**Shaklee**

Distributeur indépendant

- Purificateurs d'eau
- Produits bio-dégradables domestiques
- Protéines
- Vitamines
- Minéraux



Jeannette Nicole

Marie-Ange Bonneau 248-1776

*Pommes de terre à vendre*

pour information

**ÉLEVAGES BRIE**

**246-3558**



**Place Paradis.**

Développement résidentiel avec services. Quelques terrains de disponibles. Hâtez-vous!

*Nous regrettons mais... Les vendues nous les avons vendues!*

Claire de lune, agence de rencontre, prix minime, aucune entrevue, information: (418) 492-1874, demandez Diane.

15-01-4fs

**MESSE ANNIVERSAIRE**



**Dumais (Yvonne Renaud)**

Chère maman, déjà un an s'est écoulé depuis que tu as rejoint papa. Tu es toujours très présente dans nos pensées. Protège-nous et guide-nous dans la poursuite de notre chemin. Repose en paix. En ta mémoire, le dimanche 22 janvier 1995, à 11 h en l'église de Saint-Mathieu de Montmagny une messe anniversaire sera célébrée. Merci aux parents et am(e)s qui s'uniront à nous.

Tes enfants.

**MESSE ANNIVERSAIRE**



**M. Raoul Deschamps**

Cher époux, cher papa et grand-papa, voilà déjà deux ans que tu nous as quittés pour une autre vie. Sache que ta présence nous manque beaucoup. Tu es loin de nos yeux, mais on te sent toujours là. Aide-nous comme tu l'as fait jusqu'à présent, ton souvenir ne s'éteindra jamais dans nos cœurs et repose en paix.

En ton souvenir une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 22 janvier 1995 à 9 h en l'église de Saint-Mathieu de Montmagny. Merci aux parents et amis qui s'uniront à nous pour cette célébration.

Son épouse et ses enfants.

**REMERCIEMENTS DE SYMPATHIE**



**M. Paul-Émile Robin**

Mme Françoise Doyon, ses enfants, petits-enfants ainsi que les familles Doyon et Robin s'unissent pour remercier très sincèrement les parents et amis(es) qui ont témoigné leur sympathie lors du décès de M. Paul-Émile Robin de Montmagny survenu le 10 décembre 1994 soit par offrandes de messes, cartes de sympathie, tributs floraux, visites au salon, assistance aux funérailles ou dons.

Un remerciement spécial à la firme Laurent Normand et fils pour leur professionnalisme et au personnel de l'Hôtel-Dieu de Montmagny pour leurs bons soins. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

**COURS DE DESSIN ET PEINTURE**, débutent le 16 janvier à St-François, le 17 janvier à la Polyvalente Casault. Pour avoir date début à Cap-St-Ignace appelez au service des loisirs (246-3413). Pour inscriptions: 248-0648.

15-01-1fs

Garderie en milieu familial, reconnu par «Enfant Bonheur», éducatrice diplômée, 5 ans d'expérience, 5 places disponibles, possibilité de subvention, reçus d'impôt. Marie-Josée: 248-7004.

08-01-3fs

**Remerciements au Saint-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de publier.**

G.P.C.

**REMERCIEMENTS DE SYMPATHIE**



**M. Joseph Croucet**

Mme Florida Godin Croucet et ses enfants remercient sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Joseph Croucet, survenu le 28 août 1994, soit par offrandes de messes, envoi de fleurs, cartes de sympathie, affiliations de prières, dons, visites et assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

**REMERCIEMENTS DE SYMPATHIE**



**M. Saluste Gaudreau**

Très sensible à la chaleur de votre sympathie et au réconfort de votre amitié lors du décès de Saluste Gaudreau de Saint-Paul de Montmagny, son épouse Isabelle, sa fille Claire, ses fils André, Denis, Réjean, Michel, Jean-Guy et Bernard, ses belles-filles et gendre, ses 8 petits-enfants et 2 arrière-petits-enfants vous remercient sincèrement, soit pour vos offrandes de messes, affiliations de prières, dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Montmagny, cartes de sympathie, visite au salon et par leur présence aux funérailles. Merci spécial au personnel des soins de longue durée de l'Hôtel-Dieu de Montmagny pour tous les bons soins reçus lors de son séjour chez-vous. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Je désire garder chez-moi du lundi au vendredi des tout petits. Pour plus d'informations téléphonez-moi au 248-4777.

08-01-3fs

Le programme JEUNES VOLONTAIRES offre une aide financière si: vous avez un projet à réaliser, de l'expérience à acquérir, vous n'êtes ni aux études ni au travail à temps plein, vous êtes âgés entre 16 et 29 ans. Contactez-nous (frais d'appel acceptés): Société québécoise de développement de la main d'oeuvre au numéro (418) 248-2480.

23-10-JNO

**ON RECHERCHE**

Maison, garage ou grange à démolir, pour débarrasser ou à prix de débarras. 248-5909.

08-01-2fs

Recherche gardienne d'enfants avec expérience pour garder un enfant de 9 mois à la maison du lundi au vendredi à Cap-St-Ignace. 246-5152, demander Marie.

01-01-3fs

Recherche gardienne à domicile, 2 enfants (5 et 7 ans), pour retour d'école et 1 soir/semaine, reçus demandés. Jour: 248-4996, Louis.

01-01-3fs

Recherche: Vache forte en gras, cheval travail, réservoir pour courir érables, réservoir pour entreposer eau d'érable, chalumeaux, couverts, bonnets filtre, thermomètre, fenêtres usagées avec cadre, lit double. 354-2240.

08-01-3fs

Formula plus 1991, 9000 km, siège double, en excellente condition, 3500\$ négociable. Gino: 244-3650 le jour ou 356-2636 le soir.

15-01-3fs

Ghislain Chabot, achat, vente, échange d'autos, motos, motorisés usagés, 40 modèles en inventaire, choix entre 800.00\$ et 10.000.00\$. 700, rang de la Fourche, Armagh, tél.: 466-2551.

23-01-JNO

**MUNICIPALITÉ DE SAINT-MARCEL APPEL D'OFFRES**

La Municipalité de Saint-Marcel désire vendre un poêle de cuisine électrique comprenant : 6 ronds spirales, 2 plaques chauffantes et 2 fours. Faites parvenir votre offre au 48, Taché Est, SAINT-MARCEL, GOR 3R0, avant le 3 février 1995. La Municipalité ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni la plus basse, ni aucune des offres. Pour renseignements communiquer avec la sous-signée aux heures normales de bureau : Angèle Bélanger, tél. : 356-2691 secrétaire-trésorière

Municipalité de Saint-François de la Rivière du Sud 534, chemin Saint-François Ouest Saint-François, Comté Montmagny GOR 3A0 Téléphone : 259-7228 Télécopieur : 259-2056

SAINT-FRANÇOIS, LE 11 JANVIER 1995

**AVIS PUBLIC DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE**

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné par le sous-signé qu'à la séance spéciale du Conseil municipal de la Municipalité de Saint-François de la Rivière du Sud qui se tiendra le lundi 6 février 1995 à 20 h, à la salle municipale au Centre des loisirs, le Conseil municipal devra statuer sur la demande de dérogation mineure suivante :

**NATURE ET EFFETS :**

Permettre l'agrandissement d'une industrie du côté ouest par rapport au Chemin de la Rivière du Sud. Cette industrie est située dans la zone IBM4. Cette zone étant située à l'intérieur du périmètre d'urbanisation, il est dit dans la réglementation que la marge avant d'une industrie doit être de 15 mètres. Eux ne disposent que de 12,687 mètres comme marge avant. De plus, la marge arrière doit être de 3 mètres. Eux demandent de bâtir sur la limite du terrain voisin. Le terrain voisin est vacant et impropre à quelque activité que ce soit. Les articles de la réglementation d'urbanisme touchés sont : du règlement de zonage : 5.2.5 et 5.2.7.

**IDENTIFICATION DU SITE CONCERNÉ :**

NO CIVIQUE : 52, chemin Morigeau  
NO DE LOTS : P-202, P-206, 207 et 210 du cadastre de la paroisse de Saint-François de la Rivière du Sud.  
Yves Laflamme, secrétaire-trésorier  
Municipalité Saint-François de la Rivière du Sud

**ON DEMANDE ARTICLES DE SPORT** usagés, en bon état, on s'occupe de la vente pour vous. Boutique Neige & Vent, 4 boul. Taché est, 248-6015.

26-12-JNO

Recherche femme de ménage/gardiennne, matinées de semaine. Grande maison, enfants (2½ et 1 an), 248-9790.

15-01-3fs



Acclaim 1992, couleur bleue, 4 cylindres, automatique, 2.5 litres, 48,000 km, très propre, prix à discuter, 469-3446.

08-01-2fs

Alpine 1978 avec marche arrière, moteur 640 refait à neuf, 2 chenilles état neuf, très propre, 2850\$. 246-5829 ou 246-3767.

15-01-3fs

Mazda Protégé SE 1991, automatique, 42,000 km, gris, 4 pneus neufs, garantie 2 ans, prix: 8,500\$. Tél.: 248-8365.

15-01-1fs

Ford Aérostar 1986, très bonne condition, 201,000 km, toit ouvrant, 354-2240.

08-01-3fs

Ford Ranger 1986, king cab, automatique, V6, très propre, 2,400\$. 248-3514.

01-01-3fs

Honda Accord EXR 1991 automatique, blanc, toit ouvrant, 4 pneus neufs, système d'alarme, très propre, comme neuf. 248-7285.

13-11-3fs

Motoneige Arctic Cat Panther deluxe 1994, marche arrière, 1500 km, prix à discuter. 247-3167.

08-01-3fs

Motoneige Arctic Cat Panthera 1992, chenille longue, marche arrière, toute équipée, très propre, 3,800\$. 598-9275.

01-01-3fs

Toyota Tercel 1987, 101,000 km, automatique, femme proprio, état neuf, couleur bleue, 3900\$. 246-5829 ou 246-3767.

15-01-3fs

**ROYAL LEPAGE COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ**



57-73 Ave de la Gare MONTMAGNY. Terrain 5,606 p.c. Bâtisse commerciale avec résidence multifamiliale de 5 logements au second étage.



41 Des Pionniers E. CAP-SAINT-IGNACE. 2 ch. réf. 15 747 p.c. commercial

Terrain commercial, 17 572 p.c. Boul. Taché Est, MONTMAGNY. Situé dans un environnement prestigieux. Prêt pour construction.

6 Montée de la Rivière du Sud MONTMAGNY, Bâtisse de 4 800p.c. sur terrain de 15 000 p.c.

Arctic Cat EXT 550 1992, siège double et dossier, 4500 milles, en excellente condition, 4000\$ négociable. 3 roues Honda 250 SX 1987, bonne condition 1200\$ négociable. Demandez Stéphane au 356-5250 le soir.

15-01-3fs

Blazer 1980, 4x4, automatique, en parfaite condition, refait à neuf, prix négociable, 247-5227.

01-01-3fs

Camaro 1984, moteur 2.8, transmission déficiente, carrosserie impeccable, 1,000\$ négociable. 2 Chevrolet Citation 1981, moteurs 2.5 et 2.8 litres, 500\$ pour les 2. Honda Civic 1984, réparations mineures, 500\$. 248-9617 ou laissez message.

01-01-3fs

Chevrolet Cavalier 1988, automatique, 2.0 litres, 4 portes, 92,000 km, très propre, prix de liste 3,325\$, laissé à 2,500\$. 247-5219.

01-01-3fs

Dodge Aries 1987, 4 portes, automatique, seulement 78,000 km, 1 seul propriétaire. Prendrais aussi échange, demandez Guy, 248-4384.

01-01-3fs

Ford Aérostar 1986, très bonne condition, 201,000 km, toit ouvrant, 354-2240.

08-01-3fs

Ford Ranger 1986, king cab, automatique, V6, très propre, 2,400\$. 248-3514.

01-01-3fs

Honda Accord EXR 1991 automatique, blanc, toit ouvrant, 4 pneus neufs, système d'alarme, très propre, comme neuf. 248-7285.

15-01-3fs

Sonic 1976, moteur, transmission et suspension refaits à neuf cette année. Station Chrysler 1985, 4 cyl., auto., 110,000 km, 1 seul propriétaire. Tél.: 246-5633, cellulaire: 248-4344.

15-01-3fs

Suzuki Samourai 1988, modèle JX, 78,000 km, très propre. Prendrais aussi échange, demandez Guy au 248-4384.

01-01-3fs

Toyota Tercel 1987, 101,000 km, automatique, femme proprio, état neuf, couleur bleue, 3900\$. 246-5829 ou 246-3767.

15-01-3fs

Honda Prélude 1987, 1.8 litres, 2 carburateurs, très propre, moteur de Sonic 340 cc, 1974, avec pipe et plusieurs morceaux. Eric sur les heures de repas: 247-5485.

15-01-3fs

Hyundai Excel 1987, 4 portes, manuel 5 vitesses, 60,000 km, peinture neuve, très bien entretenu, prix: 2000\$. 248-8933.

15-01-3fs

Motoneige Polaris 440, 1993, très propre, 3,800\$. 259-7812 ou 884-2802.

01-01-3fs

Motoneige Polaris RXL 650, 1992, banc double, dossier, marche arrière, moteur injection, 4000 milles, prix: 4600\$. 2 pneus d'hiver P17570 R-13, aussi 4 roues + enjoliveurs de Renault Alliance, 150\$ pour le tout. 248-0312.

08-01-3fs

Motoneige Safari 1990, très propre, 2,000 km, dossier + attaches, 246-3708.

08-01-3fs

Motoneige Ultra Sonic 1982, parfaite condition, 1,000\$, prendrais échange. Aussi pièces de motoneige et moteurs d'autos V6 et 305 Chevrolet. Marcel, 246-5152.

01-01-3fs

Pick-up Dodge D50 4x4 1987, 4 cyl. 2.6 l, 124,000 km, 3950\$, 246-3184.

15-01-3fs

Polaris Indy 400 liquide, 1989, 3800 milles, impeccable, mécanique A-1, poignée et poutres chauffants, avec housse, prix: 2,800\$. Tél.: 248-8176 après 17h.

15-01-3fs

Sonic 1976, moteur, transmission et suspension refaits à neuf cette année. Station Chrysler 1985, 4 cyl., auto., 110,000 km, 1 seul propriétaire. Tél.: 246-5633, cellulaire: 248-4344.

15-01-3fs

Suzuki Samourai 1988, modèle JX, 78,000 km, très propre. Prendrais aussi échange, demandez Guy au 248-4384.

01-01-3fs

Toyota Tercel 1987, 101,000 km, automatique, femme proprio, état neuf, couleur bleue, 3900\$. 246-5829 ou 246-3767.

15-01-3fs

Volkswagen Jetta 1992, 4 portes, toit ouvrant, 98,000 km, prix: 8,500\$. 259-2741.

08-01-3fs



Antiquités, objets de décoration, etc. Vente, échange, achat, ouvert samedi et dimanche de midi à 20h, appelez sur semaine, 556, chemin des Erables o., Cap-St-Ignace, 246-3717.

26-12-JNO

Appareils électroménagers neufs et usagés. Vente-achat-échange-location-service. Grand choix à des prix très compétitifs. Club Électro Léonard Chabot inc. 248-1071.

12-06-JNO

Batterie Trak comprenant: Hi-Hat (Gibraltar), caisse claire, base drum avec 2 tums, floor drum, 2 cymbales et plus, prix raisonnable. Tél.: 248-3894 heure du souper.

01-01-3fs

Caisse enregistreuse électronique Sharp, modèle ER2385F\*09001349. Tél.: 248-3491.

04-12-JNO

Grosses poches de blocs en bois franc pour allumage: 1\$ chaque. Possibilité de livraison pour Montmagny et les environs. Tél.: 248-0063.

01-01-3fs

Lit antique 46 po., pièce de collection, en excellent état. 248-9599.

04-12-JNO

Loader avec cylindre et contrôle, 500\$. Pelle à neige 6½ pieds de large, neuve, valeur de 800\$, laissé à 500\$. Cabine de compagnie Universal, 200\$. Moteur hydraulique pour chute de souffleur, 250\$. Pompe hydraulique, 12 gallons, avec contrôle valve, filtreur, réserve d'huile plus housse, 500\$ à discuter pour le tout. Appeler après 18h au 598-6914.

01-01-3fs

Loader sur chenilles, John Deere 2010, reconditionné, 6500\$, à vendre ou à échanger contre tracteur sur roues avec chargeur, 469-3868.

15-01-3fs

Salle de bains à vendre: tout doit être vendu, bain standard, toilette + lavabo couleur or, set d'armoires en chêne brun, lustre, grand miroir, rideaux, etc. 248-1335.

08-01-3fs

Souffleur à neige 7 pl., 2 rouleaux, pour tracteur entre 50 et 60 forces, 500\$. 248-5912.

15-01-3fs

Tannage de fourrure J.P. 380, Basse Bretagne, Montmagny, tél.: 248-1766. Je tanne toutes sortes de fourrures sauvages, no de permis d'apprêteur: A205612, bienvenue à tous.

18-12-8fs

Set de cuisine moderne, offre raisonnable acceptée. 259-2430.

15-01-3fs

Tracteur pour motoneige, en polyéthylène, avec attache, 7x26x6, 229\$ = taxes. 248-2008 ou 884-2522.

11-12-8fs

Télévision couleur Toshiba 21", parfaite condition, avec meuble sur roulettes. Rideaux de dentelle pour grande fenêtre. 248-2440.

15-01-3fs

**OFFRE D'EMPLOI**

**Représentant(e)s demandé(e)s pour le comté de Montmagny-L'Islet-Bellechasse.**

Avons besoin d'un représentant(e) par municipalité, temps plein, posséder voiture, expérience de la vente nécessaire. Territoire protégé (suivi par la compagnie) Rémunération : salaire de base + commission très avantageuse.

**Contactez Gilles Tardif au 1-800-463-1793**

## Inscription au club Synchro-Soleil

Les jeunes qui désirent pratiquer la nage synchronisée sont invités à rejoindre les rangs du club de nage synchronisée Synchro-Soleil.

Les pré-requis sont de pouvoir faire une longueur de piscine, avoir 5 ans et plus et le goût de se surpasser. Les jeunes, adolescentes et adultes sont les bienvenues. Les inscriptions se feront à la piscine Guylaine-Cloutier le samedi 21 janvier de 13h30 à 15h30, et les coûts s'échelonnent de 60\$ à 100\$ pour 20 semaines, de janvier à juin, les mardis et samedis selon les niveaux (escompte pour les détenteurs de la carte-loisirs).

En plus, les adultes désirant se joindre au club pour des exercices de détente et de conditionnement physique pourront s'inscrire le mardi 17 janvier à 18h30 au même endroit. Le coût est de 70\$ pour 20 semaines.

Pour information: M. Serge Mathurin au 248-4814 ou Mme Lise Buteau au 248-1834.

## Ligue de hockey à pied Montmagny Match nul entre le Garage Fernand Langlois-Weed Man et le Bar les Sportifs

Dans la première rencontre du programme du 4 janvier de la ligue de hockey à pied Montmagny, match nul de 2 à 2 entre le Garage Fernand Langlois-Weed Man et le Bar les Sportifs.

Les compteurs pour le Garage Fernand Langlois-Weed Man ont été Marc Morin et André Frégeau, alors que Stéphane Thèberge et Pascal Tardif répliquaient pour le Bar les Sportifs. À noter la belle performance des deux gardiens dans ce match.

Dans la deuxième rencontre, autre victoire du Dépanneur Morin, cette fois-ci au compte de 5 à 1 face au Bar 51. Les marqueurs pour les vainqueurs furent Marc Rousseau, Gino Chénard, Steve Caron, Michel Lacroix et Sylvain Deschamps. Daniel Blais a évité le blanchissage aux siens.

Le prochain et dernier programme de la saison régulière sera présenté le 18 janvier à 20h30 et 21h30 à l'aréna de Montmagny.

Tricoteuse Singer modèle SK-700 avec coteleur et échangeur de laine, moitié prix. 248-1315.  
15-01-3fs

**Problèmes**  
• Permis de conduire  
• Accidenté de la route  
• Assurance auto...  
**Nous pouvons vous aider**  
**ANCCQ**  
1-800-363-3133

**ÉDIFICE "Le 25" Montmagny**  
**ESPACES À LOUER**  
Entre 100' et 2500' p.c.

IDÉAL POUR NOTAIRES, COMPTABLES, COURTIERS, ARCHITECTES, ARPENTEURS, INGÉNIEURS, BUREAUX D'INFORMATIQUE, SALLE DE COURS.

248-0401 • ASCENSEUR  
259-2236 • STATIONNEMENT  
248-9362 • PRIX COMPÉTITIFS  
• GRANDEUR ET DURÉE VARIABLES

25, Boul. Taché O. Montmagny

**hdm**  
hôtel-dieu de montmagny

## CALENDRIER DES RENCONTRES 1995 CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'HÔTEL-DIEU DE MONTMAGNY

24 janvier 1995  
28 février 1995  
28 mars 1995  
25 avril 1995  
23 mai 1995  
20 juin 1995  
22 août 1995  
26 septembre 1995  
24 octobre 1995  
28 novembre 1995

Rodrigue Blanchette  
Directeur général  
Le 24 novembre 1994

Tracteurs: 2130 John Deere avec pelle, 585 Inter 4x4 avec cabine très propre, 6680 et 6690 Agco Allis 4x4 vitesse 16x16, 640 dtc 4x4 - 2x4 avec ou sans loader, 590 dt 4x4. Presse à balles rondes Deutz 4x4. Presse 4550 Hesston spécial. Presse à lance balles 224 et 124 MF avec lance balles Hydro. Enrobeuse à balles rondes. Faucheuse rotative Vicon 9 1/2 et 10 1/2 pieds. Epandeur à fumier 791 NH. Génératrice 15,000 et 30,000 Watts. Laveuse à pression 1000 et 2000 lbs. Moissonneuse batteuse 7300 - 8600 White. Bassin à lait de laval 800 gallons, très propre. Souffleurs à neige neufs et usagés. Maison mobile 12x65. Les Equipements J.L. Thibault, Cap-St-Ignace, près de l'auto-oute 20, tél.: (418) 246-5651.  
08-01-2fs

Évaporateur Dominion 5'x 16' avec dome. Évaporateur (finisseur) 2'x 10' avec dome. Tél.: 259-7086.  
15-01-3fs

## les OCCASIONS



**Benoît Gamache**  
Représentant  
50 VÉHICULES  
DISPONIBLES

1994  
DEVILLE BLEU 8 CYL. AUTO. 4 POR. GRAND AM AMET. 6 CYL. AUTO. 4 POR. GRAND AM GRIS 6 CYL. AUTO. 4 POR. BONNEVILLE BLANC 6 CYL. AUTO. 4 P. SUNIRD VERT 4 CYL. AUTO. 2 POR. CAVALIER BLEU 4 CYL. AUTO. 4 POR. SUNIRD VERT 4 CYL. AUTO. 4 POR.  
1993  
CENTURY VERT 6 CYL. AUTO. 4 POR. GRAND AM NOIR 4 CYL. AUTO. 2 POR. TRANS. SP. BEIGE 6 CYL. AUTO. 7 PAS. LE SABRE VERT 6 CYL. AUTO. 4 POR. LE SABRE LT BEIGE 6 CYL. AUTO. 4 P. OUTLAS SUP. BLEU 6 CYL. AUTO. 4 P.  
1992  
PROTEGE SE BLANC 4 CYL. MAN. 4 P. LEMANS BLEU 4 CYL. MAN. 4 PORTES CIVIC LX GRIS 4 CYL. MAN. 4 POR. SUNIRD BLANC 4 CYL. AUTO. 4 POR.  
1991  
CRX SI ROUGE 4 CYL. MANUEL 2 POR. 6000 LE GRIS 6 CYL. AUTO. 4 PORTES GRAND PRIX GRIS 6 CYL. AUTO. 4 P. ACCORD EXR BLANC 4 CYL. AUTO. 4 P.  
1990  
ACCLAIM BLEU 6 CYL. AUTO. 4 POR. LESABRE LT GRIS 6 CYL. AUTO. 4 P.  
1989  
CIVIC LX ROUGE 4 CYL. MAN. 4 POR. ACCORD EX BLEU 4 CYL. AUTO. 4 POR. COROLLA LE ROUGE 4 CYL. MAN. 4 P.  
1988  
CAMRY LE ROUGE 4 CYL. AUTO. 4 POR. ACCORD LTD BLEU 4 CYL. AUTO. 4 P.  
**CAMIONS**  
1992  
SIERRA GRIS 8 CYL. AUTO. 4 X 4  
1988  
SAHARA BEGE 6 CYL. MAN. 4 X 4

**OCCASIONS 5000\$ ET MOINS**  
FORD 150 1980 4 X 4  
SUNIRD 1985  
CAVALIER 1989  
FORD 150 1984  
SUNIRD 1990  
FORD F150 1987  
EXCEL GLS 1989  
6000 1986  
HORIZON 1989  
BONNEVILLE 1986  
SAFARI 1986  
FOX GL 1988  
RELIANT 1987  
SUNIRD 1986  
AUDI 1986

**Service routier**  
**CAA**  
24/24 365 jours  
REMIS À NEUF, GARANTIE!  
**HONDA DEIRO**  
496, St-David, Montmagny  
248-2133

## ANIMAUX

Boxer femelle 3 mois, vaccinée, vermifugée, très

docile, prix à discuter, cause de vente: allergie. 246-3224.

08-01-3fs

Chatons Himalayen Seal

Point, vaccinés, enregistrés, âgés de 2 mois, 250\$ chacun. Tél.: 598-3349.

15-01-3fs

Très beau Shitzu pure race, 1 an, mâle, 175\$. Tél.: 469-3681.

08-01-3fs



**Judith Gaudreau**  
248-3357  
MONTMAGNY

12' rue: Bung. 3 c. à c. Rénové int. avec goût et beaucoup d'extra.



24 et 28 Champlain • Spécial: Pour 2 générations. Cette grande prop. divisée en 2 serait parfaite pour accueillir vos parents. 3 c. à c. de chaque côté.  
08-01-2fs



313, St-David: Faut voir la différence! 16' de large. 3 c. à c. Toit cathédrale. Comb. lente. Unimodulaire  
15-01-3fs



81, 4ième rue: Résidence pour pers. âgées. 1 1/2 étage, rénové en 91. 8 c. à c., 2 s. bain complètes +oyer 2 1/2 au s. s.



Jumelé (projet) 21x25: Plancher bois, bain podium. Ven. mar. Fini luxueux. Achetez maintenant et faites de grosses économies \$\$\$\$.



348 Basse-Bretagne:



91, rue St-Pierre:



65, du Palais de Justice: 4 log. Locataire stable, bon placement. Faites vite! Grand terrain avec autres possibilités.



530, des Sucreries: Mini-domaine de 16 hect. Lac, boisé, superbe résidence. Vous en avez toujours rêvé!



Centre Ville: Très grande résidence 5 c. à c. Serait idéal pour pension. Très propre et bien entretenue.



116-114, rue Boulet: Duplex très intéressant, revenu 9000\$/an, rénové, près école.

# RE/MAX

Élégance inc.

*C'est le temps de me contacter si vous pensez déménager ou vendre cet été.*



Montmagny: 6 log. Bonne rentabilité. Loué à 100%.



258 Jacques Rousseau: Split level, 5 ans 2 + 1 c. à c. Garage intégré, terrain 6 000 p.c. Occ. immédiate



243 de la Gare



360 Principale: Grande prop. res. ou comm. avec un 4 1/2 à l'étage. Rénové au complet. Beau style. Beau terrain + garage. Vue partielle au fleuve.



840 p.c.: 2 ch. à couc. Sécurité et tranquillité.



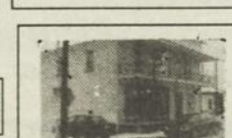
83 6e Ave.: 4e étage, tranquille, ensoleillé toute la journée. Mur à angle et beaucoup d'extra. C'est à voir!



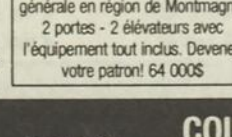
30 Rte 283: Élevage de dairs = 22 têtes. 21 ac. boisé. Prop. 1 1/2 très propre. 3 c. à c. à voir.



105, rue St-Louis: Bâtisse 6000 p.c. Stationnement asph. Central, facile d'accès, loué en partie, rendement intéressant.



86 Jacob: Cette bâtisse commerciale peut convenir pour divers projets. Site idéal. Osez...



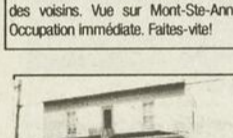
546 du Souvenir: Bâtisse commerciale, 2 400 p.c. + stationnement asphalté.



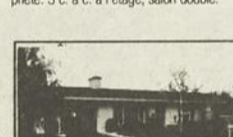
Montmagny, Montée de la Rivière Sud: Terrain avec service disponible maintenant.



Montmagny, Boul. Taché Est: 120 x 114, zone résidentielle ou commerciale.



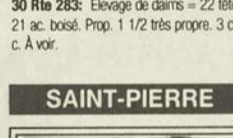
Aux limites de Berthier-sur-Mer: Grande maison 2 étages, 3 c. à c. Très bien aménagée. Chambre des maîtres avec walk in et s. de bain complète. Loin des voisins. Vue sur Mont-St-Anne. Occupation immédiate. Faites vite!



43 Principale Ouest: Idéal pour 1ère propriété. 3 c. à c. à l'étage, salon double.



87 Principale Ouest: Bung. brique, garage att. Foyer pierre, bois franc, s. sol fini.



1050 Rg sud:



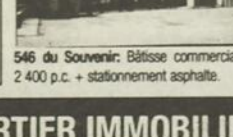
435, Taché Est: 1 1/2 étage. Rénové au complet. Très propre. Grand terrain. Garage, entrée asphaltée. C'est à voir!



223 4ième Ave.: 4 c. à c. Bien entretenu, grand terrain.



134, Principale: Grande maison 5 c. à c. rénovée. Faites votre offre.



22 Lessard Est: Idéal pour 1e propriété. 4 c. à c. Bas prix. Centre du village.



4, rue Fleury:



119, Bonsecour:



Immeuble à revenus: 3 logements possibilité de 930\$/mois secteur paisible



6, Chanoine Martel:



7 de l'anse Nord: Superbe prop. Vue au fleuve imprenable. 4 côtés brique. Const. 5 ans. 3 c. à c. À voir absolument.



30 Rte 283: Élevage de dairs = 22 têtes. 21 ac. boisé. Prop. 1 1/2 très propre. 3 c. à c. à voir.



435, Taché Est: 1 1/2 étage. Rénové au complet. Très propre. Grand terrain. Garage, entrée asphaltée. C'est à voir!



223 4ième Ave.: 4 c. à c. Bien entretenu, grand terrain.



134, Principale: Grande maison 5 c. à c. rénovée. Faites votre offre.



22 Lessard Est: Idéal pour 1e propriété. 4 c. à c. Bas prix. Centre du village.



## Bravo Geneviève et Myriam

Le club de patinage artistique de Montmagny félicite Geneviève Bisson (médaillée or) et Myriam Gamache (médaillée bronze) pour leurs performances lors de la compétition Invitation Amiante qui a eu lieu en fin de semaine dernière à Thetford Mines (photo). De plus, le club souhaite bonne chance aux huit patineuses qui participeront aux finales régionales des Jeux du Québec les 20, 21 et 22 janvier prochains à Saint-Georges de Beauce. Celles qui se classeront le dimanche se rendront aux Jeux du Québec.

## Hockey bottine

Tournoi de hockey bottine «endurance» 5 contre 5 le 4 février à Tourville. Inscription: 50\$ par équipe. Pour informations, Carole à 359-3027, Aline à 359-2118 ou Jean-Luc à 356-3800.

# Les motoneigistes souhaitent encore plus de neige

(S.F.) Bien que les skieurs semblent satisfaits des conditions actuelles, les motoneigistes souhaitent pour leur part qu'une bonne bordée de neige s'abatte sur la région afin de garnir davantage leurs sentiers. L'accumulation d'une quinzaine de centimètres jeudi sera-t-elle suffisante?

C'est le constat qu'apportait la semaine dernière le président du club Autoneige de Montmagny, M. Richard Langlois, précisant que le nouvel équipement pour tracer les sentiers fonctionne parfaitement et promet de magnifiques pistes une fois que Dame nature aura collaboré. La plupart des sentiers de motoneige dans Montmagny, l'Islet et Bellechasse ont souffert de ce manque de neige en fin de semaine dernière malgré la

mini tempête de samedi.

Ça n'a cependant pas empêché les motoneigistes de participer aux cérémonies de bénédiction qui avaient lieu un peu partout sur le territoire. À Montmagny, une centaine de motoneigistes étaient présents au chalet du club de golf de Montmagny lors de la bénédiction de M. le curé Jacques Simard de la paroisse Saint-Thomas, a indiqué le président du club M. Langlois.

### Hausse des membres

Le club Autoneige de Montmagny connaît actuellement une bonne augmentation du nombre de ses membres. Présentement on compte environ 300 adhésions comparative-ment à 260 l'an dernier au terme de la sai-

son. Le nombre de membres risque de continuer d'augmenter avec les nombreuses activités qui sont au programme cette saison dont un premier défi radar qui sera présenté le 22 janvier prochain dès 10h le matin sur la rivière du Sud à proximité du sentier #5.

On rappelle également aux motoneigistes d'agir avec prudence lorsqu'ils ont à franchir un cours d'eau gelé. On invite les motoneigistes à ne pas s'aventurer inutilement sur les cours d'eau qui représentent un danger en raison de la fine couche de glace qui les recouvre. À la traversée du sentier #5 sur la rivière du Sud, les responsables de l'entretien ont mis en place un pont de glace qui rend la traversée de la rivière tout à fait sécuritaire.

## Tournoi Opti Pee-Wee de Montmagny

# Le comité d'hébergement est toujours à la recherche de foyers d'accueil

Le comité d'hébergement amorce la dernière étape de son travail de recherche de foyers d'hébergement pour les jeunes joueurs Pee-Wee qui participeront au Tournoi de hockey du 22 au 29 janvier.

Mme Dolorès Roy et ses aides complètent le rappel des familles qui ont déjà hébergé des joueurs au cours des dernières années. Ils recrutent aussi des nouvelles familles.

On sait que les parents qui acceptent de collaborer doivent héberger un ou des joueurs pendant une, deux ou trois soirées, dépendant des succès de l'équipe. Le service du petit déjeuner et de quelques repas est aussi nécessaire à l'occasion. Quelques parents consentent aussi à transporter les

joueurs entre les parties. Toutefois, cette contribution n'est pas obligatoire car un comité de transport assure ce service. En retour, les familles d'hébergement reçoivent des passeports pour la durée du tournoi et se rendent éligibles à un tirage de prix intéressants. Laissez-vous tenter de vivre cette expérience et aidez le comité en téléphonant au 248-1669 après 12h.

## Brunch des Joyeux promeneurs

Un brunch est organisé par le club les Joyeux promeneurs le dimanche 22 janvier à la salle municipale de 9h à 13h. Carte disponible à l'entrée et auprès des membres au 356-2285 ou 356-3215.

## Tournoi de grosses quilles

Un tournoi de grosses quilles Jackpot aura lieu le samedi 21 janvier 1994 à 9h30 au Salon de quilles l'Oie Blanche de Montmagny. Le coût de l'inscription est de 25\$. Le montant des bourses sera établi selon le nombre des inscriptions. Les rondes seront de 130, 140, 140, 160, 170 et 180. La date limite d'inscription est le mercredi 18 janvier à 18h et on s'informe auprès de Henri Marois au 248-5933 et André Richard au 248-6012.

## Le Rallye de l'Espoir retardé

(M.C.) Les responsables du Rallye de l'Espoir ont décidé de retarder l'événement au samedi 28 janvier, plutôt que de le tenir le samedi 14 tel que prévu initialement. Ceci parce qu'il n'y avait pas assez de neige, dans la région de Montréal entre autres, quand ils ont dû prendre une décision le vendredi 6 janvier. Les motoneigistes ont donc rendez-vous le 28 janvier au Club sportif Les Appalaches.

# KARATÉ SHOTOKAN JKA

AKJQ Association de karaté japonais du Québec

WJKA World Federation Japan Karate Association

JSKF International Shotokan Karate Federation



## VOTRE DOJO RÉGIONAL

空手道



CENTRE DE KARATÉ SHOTOKAN MONTMAGNY

Pour information communiquer au 246-5709 ou 248-6917, 90, av. Sainte-Julie, Montmagny

Charles Fournier, instructeur

Horaire des cours pour débutants :

Samedi de 9 h à 10 h :	5 à 7 ans	4 mois	50\$
Lundi et mercredi de 17 h à 18 h :	8 à 13 ans	4 mois	100\$
Lundi et mercredi de 20 h à 21 h :	14 ans et +	4 mois	100\$
Mardi et jeudi de 9 h à 10 h :	14 ans et +	4 mois	100\$

CENTRE DE PLEIN AIR DE MONTMAGNY INC.

## CLUB DE SKI DE FOND

situé à 18 km du centre-ville de Montmagny route 283 Sud, Notre-Dame du Rosaire



## SOUPER TOURNEDOS ET SOIRÉE

le samedi 21 janvier dès 18h00

## SOUPER - SOIRÉE

Adulte: 12\$ tx. incl.  
Moins de 12 ans: 6\$ tx. incl.

RESERVEZ TÔT: 248-7888 / 6721 / 3468

## L'ALCOOLISME EST UNE MALADIE

Si vous pensez que votre consommation d'alcool vous cause des problèmes...

NOUS POUVONS VOUS AIDER

ALCOOLIQUES ANONYMES

248-5975  
1-800-463-8174



**BINGO RICHELIEU**  
Tous les dimanches, 19h30

Les cartes sont en vente chez les dépositaires autorisés suivants :

Dépanneur Proprio inc. 1, boul. Taché Ouest Montmagny 248-0707	Tabagie au Royaume du Fumeur 130, St-Jean-Baptiste Montmagny 248-3654
Dépanneur Irving 20, boul. Taché Est Montmagny 248-7892	Saluste Jacques et Fils inc. 206, av. de la Gare Montmagny 248-0444
Marché Morency 342, St-Ignace Montmagny 248-1588	Dépanneur Morin enr. 155, 7 <sup>e</sup> Rue Montmagny 248-2957
Dépanneur Rosaire inc. 114, av. Ste-Marie Montmagny 248-0447	Marché Fortin enr. 92, 3 <sup>e</sup> Avenue Sud Montmagny 248-0975
Accommodation Taché enr. 123, av. de la Gare Montmagny 248-4512	Dépanneur Centre-Ville Benco 7, St-Jean-Baptiste Est Montmagny 248-1186
Marché Têtu enr. 158, Monté de la Rivière-Sud Montmagny 248-1186	

C'est un rendez-vous à la télé-communautaire (canal 6)  
*Bonne Chance!*

## Rodger Brulotte, président d'honneur du 35e tournoi Opti Pee-Wee de Montmagny

Les organisateurs du tournoi Opti Pee-Wee de Montmagny ont eu la main heureuse dans le choix de leur président d'honneur. Grâce à la complicité de M. Léandre Albert, de Québec-Téléphone, l'éminent commentateur sportif Rodger Brulotte a en effet accepté l'invitation pour cette 35e reprise de cette populaire activité sportive.

D'un commerce agréable, M. Brulotte s'est montré très coopératif. Il présidera aujourd'hui une conférence de presse tenue simultanément à Place Bonaventure à Montréal et au studio de Québec-Téléphone à Montmagny.

De plus, le président d'honneur sera présent à l'aréna le dimanche 29 janvier. En après-midi, il mettra la mise au jeu de la première finale du tournoi. Après cette cérémonie, il rencontrera les invités et les amateurs présents à l'aréna.

### Cocktail du mérite

M. Brulotte a accepté d'arriver à Montmagny le samedi 28 janvier. Un groupe de per-



M. Rodger Brulotte, président d'honneur du 35e tournoi Opti Pee-Wee de Montmagny.

sonnes VIP pourra bénéficier du privilège de parler personnellement au commentateur de baseball par excellence au Québec. Cette rencontre spéciale se déroulera au centre sportif le Bûcheron le samedi, entre 17h et 19h. Les cartes d'entrée, au coût de 30\$, sont déjà en vente et s'envolent bien. En soirée, soit entre 18h et 20h, au même endroit, l'ensemble de la population pourra, moyennant la somme de 10\$, rencontrer M. Brulotte. Ce dernier donnera une conférence humoristique sur le sport. Tous les bénéfices de ces deux rencontres seront versés au fonds mérites des jeunes qui, par la même occasion, marquera son coup d'envoi.

Le président, M. Martin Létourneau, nous faisait part de sa grande satisfaction de pouvoir compter sur un président d'honneur de ce calibre. Selon lui, cela confirme la renommée du tournoi Opti Pee-Wee de Montmagny.

## Outremont s'impose au Tournoi Junior de St-Jean-Port-Joli

(M.C.) Les porte-couleurs d'Outremont ont enlevé les grands honneurs du Tournoi Junior provincial de St-Jean-Port-Joli en blanchissant les représentants de Rock Forest 2 à 0 dans la finale de la classe BB.

La formation de Ste-Julie s'est imposée dans le A en prenant facilement la mesure de l'équipe de St-Constant par 7 à 0 lors de la rencontre finale.

Enfin, Beupré a triomphé dans la classe B en battant Loroste 5 à 2 dans le match décisif.

Cette 10e édition du tournoi a attiré quelque 800 spectateurs du 5 au 8 janvier à l'aréna de St-Jean-Port-Joli, malgré l'absence d'équipes de la région. Au total, 24 formations ont participé à cette compétition organisée par l'Amphithéâtre l'Islet-Nord.

## Championnat provincial de surf des neiges au Massif du Sud

La station touristique Massif du Sud sera l'hôte, les 21 et 22 janvier prochains, d'une tranche du championnat provincial de surf des neiges. Des épreuves de slalom duel qui auront lieu le samedi et des épreuves de demi-lune qui auront lieu le dimanche sont au programme. On attend 50 compétiteurs en provenance de toutes les régions. Avec la popularité grandissante de ce sport, les organisateurs mettent tout en place afin d'offrir aux participants un excellent site de compétition. Le spectacle promet d'être fort en émotion.

Il en coûte 30\$ par épreuve pour l'inscription et cela inclut le billet de remontée

## Du 3 au 5 février Tournoi Olympique et Old Timer à St-Jean-Port-Joli

(M.C.) L'aréna de St-Jean-Port-Joli revient à la charge du 3 au 5 février prochains en organisant son traditionnel tournoi Olympique et Old Timer.

Quatorze équipes seront acceptées dans la catégorie Olympique, et six dans la classe Old Timer de 35 ans et plus. Le coût d'inscription est de 160\$. Les organisateurs remettront 2 000\$ en bourses.

### Bantam

Par ailleurs, le tournoi Opti-Bantam se tiendra du 25 février au 5 mars à l'aréna de St-Jean-Port-Joli, mettant aux prises une quarantaine d'équipes.

**L'ASSOCIATION CANADIENNE POUR LA SANTÉ MENTALE**  
FILIALE  
CHAUDIÈRE-APPALACHES

Perdre son emploi, c'est non seulement perdre sa source de revenu mais aussi ses relations de travail et ses habitudes quotidiennes. Le chômage entraîne une gamme d'émotions allant de l'état de choc à la colère, de la négation à l'inquiétude, de la frustration à la déprime en passant par l'espoir et l'excitation si vous recherchez un nouvel emploi.

Pour obtenir de l'information ou un dépliant, téléphonez au

**1-800-565-5920**

**L'Association Hockey sur Glace de Montmagny**  
félicite les 4 joueurs de la semaine  
Une commandite :



81, boul. Taché O., Montmagny  
248-2602

ALEXANDRE GOSSELIN, Pee-Wee B : joueur de défense fiable fournissant un effort constant.  
SÉBASTIEN LECLERC, Midget B : joueur efficace en offensive et en défensive.  
GUILLAUME POULX, Atome CC : travaillant hors pair, facile à diriger et très bon esprit d'équipe.  
SIMON MATHIEU, Bantam B1 : gardien de but très performant, un des piliers de l'équipe.



**Aréna de Saint-Jean-Port-Joli**  
**Tournoi olympique et Old Timer**  
du 3 au 5 février  
Inscription : 160\$  
20 équipes acceptées  
2 000\$ en bourses  
Inf. : Gilles Plourde 598-3144

**PERDEZ JUSQU'À 10 LIVRES EN 3 JOURS**  
Avec le plan supplémentaire au régime  
**Tout naturel!**  
Essayez-le!  
Ca travaille

FAMILI-PRIX DANIEL DUVAL  
1, de l'Église, Saint-Pamphile, 356-3341  
361, Principale, Sainte-Perpétue de l'Islet, 359-3388

Pour plus d'information 1-800-361-4720

ASSOCIATION MAGNYMontoise DES PÊCHEURS À LA MOUCHE

## HORAIRE

24 janvier	7:30 Film sur le saumon	8:30 Atelier sur la teinture	9:30 LANCER
31 janvier	7:30 Montage de mouche	8:30 Techniques de lancer	9:30 LANCER
7 février	7:30 Initiation montage de canne 1 A. Lemieux	8:30 Montage de mouche	9:30 LANCER
14 février	7:30 Montage de mouche	8:30 Techniques de lancer	9:30 LANCER
21 février	7:30 Taxidermie poissons - conférence Denis D'Amours		
28 février	7:30 Nouveautés de Paulo		9:30 LANCER
7 mars	7:30 Initiation montage de canne 2 et 3 A. Lemieux		9:30 LANCER
14 mars	7:30 Montage de mouches pour Salon de la Faune		9:30 LANCER
21 mars	7:30 Mouche de création avec Daniel Dufour		9:30 LANCER
28 mars	7:30 Mouches SPEY et DEE avec Alain Lemieux		9:30 LANCER
4 avril	7:30 Forum / Quiz sur la truite et le saumon		9:30 LANCER
11 avril	7:30 Film sur la rivière Ste-Anne et autres		9:30 LANCER
18 avril	7:30 Vidéos des membres, vidéos, etc.		9:30 LANCER

Gratuit pour les membres  
5,00\$ / non-membres

Kiosque d'information aux Galeries Montmagny  
20-21 janvier

Pour information  
Yvan Dubé  
248-7494

**Ferme de Ladurantaye enr.**  
MADO & ANDRÉ  
DE LADURANTAYE  
PROPS.

Éleveur de charolais pur-sang  
Sujets reproducteurs disponibles

845, chemin des Pionniers Ouest  
Cap-Saint-Ignace G0R 1H0  
Tél. : (418) 246-3745

**PLACE AUX MEMBRES DE LA COOPÉRATIVE DU JOURNAL L'OIE blanche MON JOURNAL À MOI!**

Pour une quatrième année, la coopérative du Journal L'Oie Blanche accorde à ses membres un "BONI DE 100\$" EN PUBLICITÉ.

Dans la présente édition les membres bénéficiaires sont:

BOULANGER + DOLAN + DENAULT  
et  
CLINIQUE D'OPTOMETRIE DE MONTMAGNY

La semaine prochaine place à :

- ATELIER DE PNEUMONTMAGNY
- et
- CLUB VOYAGE MONTMAGNY

NOUVEAU



NOUVEAU



## Centre de nutrition animale pour chiens et chats



*Nous avons tout ce qu'il vous faut pour satisfaire les besoins alimentaires de votre animal favori.*

### SPÉCIAUX D'OUVERTURE

POUR  
CHIENS

ÉCONO KIBBLE (18 kilos)

11<sup>50</sup>\$

COUNTRY CHOICE (18 kilos)

20<sup>99</sup>\$ (chiots)

POUR  
CHATS

COUNTRY CHOICE (4 kilos)

19<sup>49</sup>\$ (haute teneur en protéines)

7<sup>69</sup>\$

ÉGALEMENT  
VENTE DE PETITS ANIMAUX

21, rue Lanrendeau  
St-Jean-Port-Joli  
(entre garage municipal et aréna)

**598-7386**

### NOUVEAU BUREAU



NETTOYAGE  
ANDRÉ GAGNON

- Dégât de feu (fumée, odeur, eau)
- Nettoyage de tapis commercial et résidentiel
- Nettoyage à la vapeur ou à sec de meubles

- Lavage et cirage de planchers
- Entretien de bureaux et usines
- Vente de produits de nettoyage (commercial et résidentiel)

21, rue Laurendeau, St-Jean-Port-Joli  
Bureau: **598-7260**

Tourville: **359-3335**

Montmagny: **248-7639**